

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II - Núm. 518

Apartado de Correos núm. 29

Sábado, 13 de Diciembre de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## INTERESES REGIONALES

### La viticultura en Asturias

En la gran asamblea vitícola recientemente celebrada en Valencia, Asturias no ha tenido voz ni representación. El importante Congreso, al que acudieron la Unión de Viticultores de Levante, con unos 30.000 socios; la de Cataluña, con 20.000 asociados, distribuidos en 160 Asociaciones agrarias, entre Sindicatos y Bodegas cooperativas; la Federación de Sindicatos Agrícolas de la Rioja, con unos 15.000 asociados; 1.5 Bodegas cooperativas de la Rioja Alta, y múltiples Sindicatos y Asociaciones de Navarra, la Mancha, Andalucía y casi toda España, no vió entre sus miembros ningún enviado de Asturias.

Esa zona tan extensa y rica en viñedo, que comprende todo el partido judicial de Cangas de Tineo y parte del de Tineo, vió desamparados sus derechos e intereses, que para muchos de sus habitantes son vitales en este aspecto.

Verdad es que el abandono más lamentable es norma y ley de vida en esta comarca. Falta absoluta de ferrocarriles, escasez y mal estado de carreteras y caminos vecinales, incultura por pocas escuelas, falta de espíritu solidario de intereses y enardecedor de ánimos para empresas de importancia, y como consecuencia de todo ello, fatal e indeclinable, atraso y pobreza.

Es en vano que bosques magníficos, canteras de rico mármol y piedra, minas de hulla y otros minerales abundan, ya que no hay forma de transportarlos, sacándolos de este rincón montañoso.

Lo mismo sucede con los vinos que rivalizan en calidad y delicadeza con los más afamados bordeleses.

Pero se precisa además en cuan-

to a estos la constitución de bodegas cooperativas, que faciliten la elaboración de los caldos, unificando el tipo de ellos, en beneficio de su mejor clase, que es el mayor interés de los cosecheros. Una estación etnológica que la Diputación, ayudada por los Ayuntamientos, si el Estado a ello no se aviene, es condición indispensable de vida, y reconocimiento oficial a estos cultivos.

Debe constituirse asimismo un Sindicato único de productores, que dirija sus esfuerzos principalmente a la exportación y venta. Formando uno de los «Cartells» de venta, al estilo norteamericano y alemán, centralizaría los pedidos, y estableciendo bodegas o centros de venta en Gijón, Oviedo y Madrid, facilitaría el general conocimiento y aceptación de los vinos, que se venderían bien.

Hay que pensar asimismo, en la exportación de caldos a América, donde los mismos asturianos, allí tan numerosos, fomentarían su colocación, y para ello serviría la Central del «Cartell» en Gijón como punto de embarque, en tanto el ansiado ferrocarril Villablino-Cangas-Pravia, no sea grata y fecunda realidad.

#### Envío

Vos, general Zuvillaga, que ponéis todo vuestro talento y férrea energía, sólo comparables a vuestra actividad, en regir con mano hábil esta región, acordaos en vuestras representaciones al Directorio Militar, de las necesidades de esta comarca occidental de Asturias que bien conocéis y sentís como propias. Os lo suplica y agradece en nombre de ella,

RAMÓN GARCÍA REDRUELLO

Cangas de Tineo, 9 Dbre. 1924.

### De las obligaciones de M. Z. A. Mejoras a realizar en el próximo año

(POR TELÉGRAFO)

Madrid.—De los ciento cincuenta millones de pesetas que en obligaciones solicitó permiso para emitir la Compañía ferroviaria M. Z. A. la concesión quedó reducida a ochenta aproximadamente, que representan los gastos que realizará dicha Sociedad en el año de 1925 para mejora y adquisición de material.

El no haberse concedido autorización para la cantidad total solicitada, demuestra que los gastos que ha de hacer en el venidero ejercicio la Compañía pueden cubrirse con los fondos de la Caja Ferroviaria que se está constituyendo.

Las obras que se propone realizar la citada empresa, son las siguientes:

Construcción de una nueva estación clasificadora en Madrid con dos ramales de enlace; terminación de los almacenes generadores que se están construyendo en Villaverde; sustitución de los puentes metálicos por otros más resistentes que permitan el paso a locomotoras de mayor tonelaje; construcción de varias estaciones de varios trozos de vía doble y adquisición de setenta y cinco locomotoras, ciento setenta y cinco coches, noventa y cinco furgones y nuevecientos cincuenta vagones para el transporte de mercancía.

### El monumento a Moya

(POR TELÉFONO)

Madrid.—El escultor Benlliure está terminando el monumento que se erigirá en el Retiro a la memoria del insigne periodista don Miguel Moya.

### Sobre la supresión de los paquetes comerciales

(POR TELÉFONO)

San Sebastián.—La Comisión Municipal de Irún, en la última sesión, tomó el acuerdo de rogar a los Poderes públicos no se lleve a efecto la supresión del servicio de paquetes comerciales, que tan buen resultado dan a la industria y comercio.

El alcalde, cumpliendo el acuerdo, ha telegrafiado en tal sentido al Directorio.

### PALATINAS

(POR TELÉFONO)

#### Visitando una exposición

Madrid.—El rey, acompañado del marqués de la Torrecilla, ha visitado la exposición de telefonía sin hilos, cinematográfica y de electricidad, instalada en el Palacio de Hielo.

#### Pésame regio

El Monarca ha enviado su pésame a la familia del ministro que fué de Holanda en España, fallecido recientemente en Suiza.

Al entierro, que se celebrará en Holanda a donde ha sido trasladado el cadáver, asistirá en representación del Soberano, el ministro de España en La Haya.

#### Mensaje venezolano

El rey ha recibido un mensaje del Presidente de la República de Venezuela, dándole cuenta de que ayer se ha inaugurado un busto de Cervantes, y que se ha colocado la primera piedra del monumento que se levantará a la memoria de los españoles conquistadores de Venezuela, Losada y Monedero.

Lea usted "La Voz de Asturias"

### Del hallazgo de bombas en Zaragoza

#### De donde procedían las armas

(POR TELÉFONO)

Zaragoza.—Acercado del hallazgo de bombas en esta ciudad podemos dar los siguientes detalles.

La dinamita se envió desde unas canteras de Tarragona y facturada en la estación de Vich para Zaragoza con la declaración de «embutidos».

Las cajas en que fueron transportadas las bombas y la dinamita se sacaron de la estación de Zaragoza en un camión y para meterlas en la población se utilizaron varios tranvías.

Los pistoles, en número de 2.800 se prepararon en Zaragoza hace unos dos meses.

Las pistolas se fabricaron en Mondragón, enviándose a Zaragoza a una tienda del representante de una casa armera.

Este sujeto, como el forjador de Logroño que confeccionó las bombas, ha pasado la frontera.

#### M. Dawis y los periodistas

### La democracia y el Ku-Klux-Klan

(POR TELÉFONO)

#### El partido progresista norteamericano

Madrid.—Los periodistas han sostenido una conversación con el candidato demócrata, a la Presidencia de los Estados Unidos, M. Dawis, derrotado, como se sabe, en la pasada contienda electoral por Coolidge, y que actualmente se encuentra en la Corte.

A preguntas sobre cómo explicaba el triunfo de Coolidge, contestó el interpelado: Coolidge ha triunfado porque obtuvo más votos que yo.

Un reportero insistió: ¿No pudo ser la causa principal del triunfo del actual presidente, el miedo de los electores a lo desconocido, que representaba el candidato progresista Lafollete?...

—En efecto—replicó—Nosotros los demócratas nos hallamos entre los republicanos y los progresistas y resultamos molidos como ocurre a menudo cuando algo se coloca entre dos tendencias contrarias.

Afirmó después el interpelado, que él personalmente es partidario de la entrada de Norteamérica en la Sociedad de las Naciones, pero que de haber sido elegido Presidente hubiese tenido que someter su criterio al de la mayoría del Senado.

Declaró que es gran amigo particular de Colidge a pesar de su rivalidad política, rivalidad que no le impide reconocer la gran capacidad y moralidad de su vencedor.

Habla del partido progresista y dice que carece de vitalidad y de porvenir. Si participó en las elecciones pasadas fué una cosa transitoria y justificada solamente por el prestigio personal del jefe de dicho partido y candidato Lafollete.

Pero este señor se encuentra ya muy viejo y enfermo, y su partido más enfermo todavía.

En cambio, el partido demócrata tiene gran arraigo en el país y muchos representantes en el Parlamento. Es probable—dijo—que en las elecciones de 1928 consiga ver triunfante mi candidatura.

Respecto a las relaciones de su partido con la secta del Ku-Klux-Kan, dijo que los demócratas ni están en pro ni en contra de esta secta, que representa una gran fuerza en el país, pero que no es una organización política.

En los Estados del Sur, hay muchos demócratas que están afiliados al Ku-Klux Kan, y lo mismo ocurre con los republicanos en los Estados del Norte.

«LA VOZ DE ASTURIAS»  
PUBLICA DIARIAMENTE  
OCHO PAGINAS

### Rumor que circula en Santander

#### ¿Nuevo gobernador civil de Oviedo?

(POR TELÉFONO)

Nuestro querido amigo y activo corresponsal en Santander de LA VOZ DE ASTURIAS Sr. Noriega nos envió anoche la siguiente información:

Durante el día de hoy ha circulado con insistencia el rumor en esta ciudad de que en la primera combinación de gobernadores civiles que firmará el Rey el nombre del prestigioso santanderino don Fernando Barreda, que desempeñará el Gobierno civil de la provincia de Oviedo.

El Sr. Barreda ha recibido la visita de numerosos amigos, que le felicitaron por la noticia circulada respecto a su nombramiento.

También le visitaron los periodistas, quienes le interrogaron acerca del rumor sobre su designación para el Gobierno civil de Oviedo.

El Sr. Barreda no ha negado ni afirmado sobre la exactitud del rumor. Se limitó a decir que oficialmente nada sabía respecto al particular.

Es el Sr. Barreda un distinguido abogado, segundo teniente alcalde del Ayuntamiento de Santander y actualmente en funciones de alcalde y secretario de la Propiedad Urbana.

Desempeña otros cargos de relieve, siendo digno en todos de la confianza que en él se deposita por sus altas cualidades morales y su probada competencia.

### En el Supremo de Guerra y Marina

(POR TELÉFONO)

#### La labor que realizará hoy

Madrid.—La reunión que el Tribunal Supremo de Guerra y Marina tendrá mañana, estudiará el expediente de concesión de ascenso por méritos de guerra al teniente coronel don José Caldí y a los tenientes don Antonio Carifó y don Gonzalo Imaz.

### Nuevos servicios de coches-camas

(POR TELÉFONO)

Madrid.—La Compañía internacional de coches-camas va a establecer un nuevo servicio entre los siguientes puntos: Milán-Barcelona, Londres-Calé, París-Irún.

También se propone establecer un servicio entre Madrid y Bilbao.

### En honor de Valera

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En la Academia de Jurisprudencia ha continuado el curso de conferencias sobre Valera.

Hoy disertará brillantemente Gómez de Baquero sobre el tema Valera, humorista, y Rodríguez Marín sobre Valera, epistológrafo.

Ambos fueron aplaudidísimos.

### Construcción de un dique

(POR TELÉFONO)

Cádiz.—Ante la Junta de Obras del Puerto de Cádiz se han abierto los pliegos presentados a la subasta para la adjudicación de las obras de construcción de un dique de treinta mil toneladas.

Se presentaron cinco pliegos, entre ellos uno de la Unión Naval de Levante, que se compromete a ejecutar las obras en un periodo de tres años y medio por la cantidad de 16.968.214 pesetas.

Los otros pliegos oscilan entre 21 y 24 millones.

### Lejía EL GALGO

PEDIDLA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS

Depósito:  
Biblioteca de Francisco Martínez Dutor Argüelles, 7.—Teléfono 701—Oviedo

## INTERESES ASTURIANOS

### Visita al marqués de Magaz

(POR TELÉFONO)

#### Cambio de impresiones

Madrid.—Esta mañana ha llegado el alcalde de Oviedo y demás comisionados de los Ayuntamientos hulleros de Asturias, que vienen a entregar al Directorio las conclusiones sobre la resolución del problema minero acordadas en la Asamblea celebrada el pasado domingo en la Diputación de Oviedo.

Serán recibidos a las seis de la tarde por el marqués de Magaz.

A las diez de la mañana tuvieron un cambio de impresiones en el Hotel Palace.

#### La visita al presidente

Madrid.—La comisión de fuerzas vivas de Asturias estuvo en la Presidencia a las seis de la tarde, hablando con el marqués de Magaz.

#### Detalles de la visita a Magaz

Madrid.—Como ya hemos anticipado, visitó la comisión de fuerzas vivas asturiana al presidente interino del Directorio.

El marqués de Magaz dijo a los comisionados que el Gobierno está interesado en la rápida solución del problema y que en un plazo breve dará un avance con el Consejo del combustible, dando en él representación a Asturias.

Respecto a la cuestión del carbón, el Gobierno desea que la Marina española consuma el carbón nacional. Pero la protección no puede mantenerse en perjuicio del consumidor, sin antes de reglamentar los precios y clases, desapareciendo las tasas.

Añadió que respecto al asunto de la pesca está conforme con el criterio de don Odón de Buen, director de Pesca, el que sostiene que el sistema de la tarra no debe suprimirse, porque es una cosa lícita que puede ser empleada por todo el mundo.

Respecto a los depósitos flotantes de carbón dijo el marqués de Magaz que no veía en ellos peligro alguno, pues solo lo suministraban a los buques de altura, derivándose en cambio un beneficio que es el de proporcionar ocupación a muchos trabajadores.

Por lo que se refiere al pago de

### Desde Barcelona

(POR TELÉFONO)

#### Desprendimiento de tierras

En la carretera antigua de Valencia hubo un desprendimiento de tierras, que alcanzó a tres obreros, resultando gravemente heridos.

#### Los indeseables

Han ingresado en la cárcel, para luego ser enviados a sus respectivos países, dos ingleses y un haitiano, por «indeseables».

#### Está loco

Se ha comprobado que Juan Pastor, detenido como autor de una riña en la calle de Roger de Lauria, está loco.

#### Fallecimiento de una actriz

Ha fallecido en esta ciudad la que fué ilustre actriz del teatro catalán Mercedes Abella, que vivía en situación precaria.

Para atender a sus necesidades más perentorias, hacía años que le pasaba una pensión el Ayuntamiento de Barcelona.

#### Visita de don Dalmacio

Hoy ha visitado al capitán general el exdiputado jaimista don Dalmacio Iglesias.

También le visitó el ayudante del Rey teniente coronel Elizalde.

#### Vista de una causa

En la Audiencia se ha visto hoy la causa seguida contra el sindicalista Marcos Julcá, que declaró que no había hecho disparo alguno en el momento de la detención. Únicamente sacó la pistola

los tres millones de pesetas devengados por conceptos primas de exportación de carbón, manifestó que en breve se entregará el primer plazo, de 1.200.000 pesetas.

Los dos plazos restantes se pagarán en anualidades.

Con esto terminó la conversación de los representantes asturianos con el marqués de Magaz.

Antes de salir de la Presidencia estuvieron los comisionados unos minutos en el despacho del general Nouvilas, para recomendarle la resolución de algunos asuntos de interés para Asturias.

También visitaron los comisionados al director de la Compañía del Norte, para pedirle el establecimiento del rápido diurno y el cambio de hora del correo.

El director les contestó que si no se había hecho ya ha sido falta de material.

#### Gestiones del alcalde de Gijón

El alcalde de Gijón señor Zubillaga ha visitado al general Vives para interesarle en el asunto del ferrocarril Lieres-Musel.

El subsecretario de Fomento le dijo que ya estaba en Asturias un ingeniero para estudiar el asunto.

Luego visitó al señor Calvo Sotelo, tratando de asuntos relacionados con la aplicación del Estatuto Municipal.

La impresión de los comisionados asturianos sobre el resultado de sus gestiones es pesimista.

#### Los ferrocarriles del Norte

El presidente de la Cámara de Comercio ha recibido en el día de ayer, del secretario, que forma parte de la comisión de fuerzas vivas de la provincia actualmente en Madrid, el siguiente despacho telegráfico:

«Director ferrocarriles Norte, a quien visitamos, aseguró implantará rápido diurno y disminución horas recorrido correo, desde primavera.—Ordena se provea urgentemente a esa región nuevo material transportes, y la construcción inmediata del adecuado para viajeros.—Se está ultimando estudio ampliación marquesina esa estación y otras mejoras.

para amedrantar a los que le tiroteaban y evitar el ser herido, a pesar de lo cual recibió un balazo en un muslo.

Los testigos de cargo no comparecieron.

El fiscal elevó a definitivas sus conclusiones.

El defensor pidió que se considerara a su patrocinado autor de un delito de disparo.

### La exposición Camoens

(POR TELÉFONO)

Madrid.—Mañana se celebrará en el Palacio de Bibliotecas y Museos la apertura de la exposición Camoens, organizada con motivo de conmemorarse el cuarto centenario.

En la exposición figuran documentos de gran interés histórico.

Al acto inaugural asistieron los Reyes, infantes y el director de la Biblioteca Rodríguez Marín, que leerá un breve discurso, estableciendo un paralelo entre la vida de Camoens y la de Cervantes.

El ministro de Portugal en España pronunciará un discurso.

### Consejo de guerra

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En Prisiones Militares se ha celebrado un Consejo de guerra contra el obrero de Artillería Aurelio Mora, que hace unos meses atropelló con un automóvil a dos mujeres en la calle de Atocha.

La sentencia ha sido remitida al capitán general para su aprobación.



# NOTICIAS TELEFONICAS

## ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

### Primo de Rivera vendrá antes de la tercera decena

La conferencia con el Presidente - A la reunión del Directorio no asistió ningún subsecretario

(POR TELÉFONO)

#### Vallespinosa en Palacio

El vocal del Directorio general Vallespinosa, acudió esta mañana a Palacio a despachar con el rey a la hora de costumbre.

Al salir se limitó a decir a los periodistas, que los decretos firmados por el Monarca carecían de interés.

Los informadores le preguntaron si sabía la fecha de la venida del general Primo de Rivera a Madrid.

Contestó diciendo que no la conocían, pues en la última conferencia que con el presidente sostuvieron, aquel solo manifestó su intención de estar en la Corte del 20 al 30 del corriente mes; pero sin puntualizar el día.

#### Audiencia de la reina

La reina Doña Victoria recibió esta mañana a la princesa de Hohenlohe, a la condesa de Rivadavia y a la marquesa de Bermejillo del Rey.

#### Despacho y visitas

Esta mañana despacharon con el Presidente del Directorio los subsecretarios de Estado, Guerra, Gracia y Justicia e Instrucción.

Después el contralmirante Magaz, recibió en audiencia al presidente de la Diputación, al gobernador electo de Santander, al alcalde de Madrid y al presidente de la Cámara de Comercio de la Corte.

También estuvo en la Presidencia el señor Rodríguez Marín, que fué a invitar a Magaz a la inauguración de la exposición de Camoens, que se llevará a cabo en el Palacio de Bibliotecas y Museos y que ha sido organizada por el Cuerpo de bibliotecarios y archiveros.

#### El pintor Riego

Estuvo esta mañana en la Presidencia, conversando con el Presidente interino del Directorio, el popular pintor Riego, más conocido por el sobrenombre de «el del sombrero de paja».

#### La recaudación de la Hacienda

El total de los ingresos por la recaudación por la Hacienda durante el pasado mes de Noviembre se eleva a la cifra de pesetas 273.294.343, con un aumento de 16.928.390 pesetas sobre el mismo mes del año anterior.

El resultado de la liquidación durante los últimos cinco meses arrojan un aumento de 46.708.871 pesetas sobre igual periodo del año último.

#### En la Presidencia

##### Hablando con Magaz

El marqués de Magaz, al llegar esta tarde a la Presidencia, dijo a los periodistas:

«No tengo noticias. Únicamente, y ya la tendrá ustedes, la de haberse efectuado felizmente el repliegue del último escalón. Ya están las fuerzas en Ben-Karrich.»

Luego se le facilitará la referencia de la doble operación, porque han sido dos las que se han efectuado: una nocturna, y otra diurna, aunque detalles no se ha recibido todavía, pero esperamos conocerlo más tarde.

#### Los agricultores españoles

Una comisión de agricultores de España, presidida por el vizconde de Eza, ha visitado al marqués de Magaz para pedirle la reforma del decreto de 20 de Junio, referente a los servicios agrarios.

#### Fuerzas vivas de Teruel

Una comisión de fuerzas vivas de Teruel ha visitado al general Mayandía en asuntos locales.

#### NO COMPRE

muebles de mimbre, junco y médula sin ver los modelos y precios de la

#### CASA TUERO

Cimadevila, 19 - OVIEDO

## ESPAÑA EN MARRUECOS

### Las tropas hacen el repliegue del último escalón

Ha sido muerto un prestigioso jefe rebelde - Acto solemne con motivo de un donativo para una Mezquita

(POR TELÉFONO)

#### Las gestiones de Abd el Krim

Tetuán. — De las noticias que se reciben de la zona francesa, parece confirmarse que las autoridades fijan su especial atención en los actos políticos que Abd el Krim realiza en aquella zona.

Según el Alto Mando, en Beni Tesime se ha entablado una lucha de influencia entre los caídos amigos de Francia y los de Abd el Krim.

#### La retirada

Madrid. — El general en jefe del ejército de Marruecos, ha telegrafiado anticipando sin detalles la noticia de que esta tarde han llegado felizmente al campamento de Ben Karrich, las fuerzas que se encontraban en zoco El Arbaa.

#### Intentos malogrados

Melilla. — Un grupo rebelde intentó acercarse furtivamente a las nuevas posiciones de Said Tidisi, cerca de Afroun.

Fué rechazado el propósito, teniendo por nuestra parte un soldado askari herido.

Otro grupo hostilizó la posición de Tahuarda y la avanzadilla de Benítez. Nuestras fuerzas repelieron la agresión.

Varias posiciones del sector derecho e izquierdo, dispersaron algunos cabileños que por allí merodeaban.

#### Oficial muerto

Melilla. — A consecuencia de la herida que sufrió al salir de la posición de Benítez para repeler una agresión enemiga, falleció el alférez del batallón de la Lealtad, don Julián Subian Clemente.

#### ¡Vaya fantasía!

Melilla. — Confidencias indígenas aseguran que el Abd el Krim ha sido envenenado.

Oficialmente no se sabe nada acerca de tal rumor.

#### Muerte del teniente coronel Villegas

Madrid. — El jefe de informaciones de la Presidencia manifestó a los periodistas, que en Tetuán había muerto de un tiro suelto, cuando practicaba un reconocimiento con sus tropas, el teniente coronel don Emilio Villegas Bueno, que mandaba el batallón de cazadores de Segorbe.

Anteriormente este jefe había mandado la cuarta bandera del Tercio, a cuyo frente tomó la posición de Magan en la reconquista de la comandancia de Melilla.

El señor Villegas Bueno era asturiano.

#### «Se da por muerto a Botín»

Madrid. — «ABC» publica la esquila mortuoria de don Adolfo Botín Blanco, capitán de artillería que mandaba el escuadrón de regulares de Larache, que desapareció el día 6 del actual en África durante una de las operaciones de la retirada.

#### Ha terminado el repliegue

Madrid. — El marqués de Magaz facilitó esta tarde la siguiente nota:

«La conferencia telefónica con el general en jefe viene a confirmar lo anticipado este medio día respecto al feliz término del repliegue, sobre la nueva línea de las numerosas fuerzas que guarnecían Dar Aset, Xauen y zoco El Arbaa y las comunicaciones con Benkarrich, con lo que puede darse por concluido la penosa y difícil etapa y la rectificación del territorio ocupado últimamente en la zona de Ceuta y Tetuán, hallándose muy próxima a terminar la rectificación que se realiza con el mayor éxito.»

En Larache, ya se tuvo la fortuna de que la explosión de una granada de nuestra artillería matara a Arbí Ben-el-Hima y doce indígenas que le acompañaban, lo que tiene excepcionalmente importancia, ya que se trata, como es sabido, de uno de los jefes de mayor prestigio de los rebeldes de esta campaña, hasta el punto de haber sido con El Herira el principal sostén de la rebelión.

Hoy se ha hecho personalmente entrega por el general Riquelme en Alcázar, de un donativo de 5000 pesetas para las obras de la Mezquita de Sidi Bugaret, verificándose la entrega a nombre del general en jefe.

El acto revistió gran solemnidad.

Asistieron numerosos indígenas de Bolot, todos los notables de la ciudad, el bajá Erniki, cofradías musulmanas con sus emblemas y los Xardas y Wasan.

La entrega del donativo la hizo públicamente al jefe religioso, que pidió el favor divino para la nación protectora, autoridades y jefes españoles, siendo estas manifestaciones aprobadas por todos los moros.

Después el general Riquelme obsequió con una comida mora al bajá, asistiendo a ella los notables de la ciudad.

Todo el conjunto de los actos es de gran trascendencia política, y repercutirá seguramente de modo favorable en todas las zonas.

#### Otros detalles

Algunos momentos después de facilitarse la anterior nota se recibió un telegrama con numerosos detalles, poniendo de relieve la actuación heroica de un carro de asalto, cuyo jefe fué premiado en el campo por el Alto Comisario con una gratificación en metálico.

Este hecho será ampliado en una nota que mañana facilitará la oficina de información de la Presidencia.

### De interés para Oviedo

De Barcelona nos comunican haber quedado embarcada a bordo del vapor de la Compañía Naviera Ibarra y Compañía, la famosa harina GRAN FUERZA SUPREMA, procedente de los más selectos trigos del Canadá, con destino a la panificadora mecánica LA MODERNA, de Oviedo, para la elaboración exclusiva de las legítimas ENSAIMADAS DE MALLORCA.

Aún cuando en los principales centros de consumo de esta especialidad se vende al precio de 20 céntimos pieza, LA MODERNA, que cuenta con los más modernos sistemas de panificación recientemente instalados y con personal competetísimo en esta materia, podrá vender al precio único de 15 céntimos en todos los despachos de pan de Oviedo y concejo.

### Entierro del diestro «Maera»

(POR TELÉFONO)

Sevilla. — Hoy, a las diez de la mañana, ha tenido lugar el entierro del matador de toros Manuel García «Maera», constituyendo una gran manifestación de duelo.

Fué inhumado el cadáver en el cementerio de San Fernando.

El paso de la cofinita fué presenciado por numeroso público. Entre las coronas recibidas figuraba una del general Sanjurjo. «Maera» recibió sepultura en un nicho cercano al sitio donde desean los restos de Joselito.

### El onomástico de Berenguer

(POR TELÉFONO)

San Sebastián. — Con motivo de celebrar el general Berenguer su fiesta onomástica fué visitado en el fuerte de Guadalupe por varios amigos de Madrid.

Comieron con el general, además de su familia, diez y ocho amigos, entre ellos el gobernador militar de Santander, general Saliquet, quien recibió allí la noticia de haber resultado herido, aunque no grave, en el frente occidental, un hijo suyo que es alférez del Tercio.

## INSURRECCION EN ALBANIA

### Nota de los ingleses a los Estados Unidos

La salud del primer ministro de Francia - Recepción del embajador de los Soviets

(POR TELÉFONO)

#### La salud de Herriot

París. — Según el último parte facultativo, el estado general de Herriot mejora.

El estado local continúa estacionario, determinando la inmoralidad completa de la pierna derecha.

#### Asalto a un tren

Chambery. — Unos labradores asaltaron el expreso de Turin-Chambery, apoderándose de la maleta del expresidente del Consejo itálico Giolitti, que iba llena de documentos.

#### Los deudas interaliadas

Washington. — El Gobierno de los Estados Unidos ha recibido una nota del británico protestando de la petición hecha por los yanquis de participar en el reparto de los pagos alemanes que procedan de la aplicación del plan Dawes.

En los círculos políticos se dice que los Estados Unidos contestarán inmediatamente con otra nota declarando que no puede admitir explicaciones de Inglaterra sobre dicho asunto.

#### Insurrección en Albania

Belgrado. — Se reciben noticias de Albania, diciendo que ha estallado la insurrección contra Fan Noli.

Los insurrectos marchan contra Tirana para derribar el Gobierno.

Este ha tomado severas medidas. Las últimas noticias dicen que reina pánico en Tiranas, habiendo huido Fan Noli.

#### Régimen autonómico

París. — El diario oficial publica un decreto instituyendo el régimen de autonomía en el puerto de Burdeos y nombrando el Consejo de administración del puerto autónomo.

#### Consejo de ministros

París. — Se ha celebrado Consejo de ministros en el domicilio del jefe del Gobierno Herriot, discutiéndose cuestiones políticas.

Después se celebró otra reunión de los ministros con el presidente de la República.

#### La recepción de Krassin

París. — Al entregar hoy Krassin, nuevo embajador de los Soviets, las cartas credenciales al presidente de la República, pronunció un discurso declarando que su misión consistiría en afianzar las relaciones de amistad entre ambos países y ampliar y robustecer los intereses en una colaboración económica que favorecerá a Francia y Rusia.

En su respuesta, el presidente de la República...

**CESAR LOPEZ**

JOYERIA Y RELOJERIA

Artículos de fantasía  
Premios para sport

TALLER DE CONSTRUCCIÓN  
Y REPARACIÓN DE ALHAJAS

Universidad, 6.-Tel. 7  
OVIEDO

de la República afirmó que el pueblo francés, fiel a sus principios de no intervenir en los asuntos interiores, permanece pegado a la tradición y respeta el derecho de los demás pueblos para exigir la forma de Gobierno que quiera.

Añadió que no podían reanudarse sin ensancharse las relaciones económicas efectivas entre ambos países como no exista para ello un ambiente de confianza absoluta en ambos Gobiernos, siendo ella la finalidad de las negociaciones que han de entablarse.

#### Comentarios del «Times»

Londres. — El periódico «Times» dice esta mañana que el Gobierno inglés no ha sido el que ha puesto la cuestión de las deudas interaliadas sobre el tapete.

La causa de la verdadera renovación del asunto es que en Washington se han celebrado conferencias sobre las deudas de los franceses a América.

Inglaterra prestó a Francia mil millones de libras y para entregarlas ha tenido que adeudar mil millones a los Estados Unidos.

Este es el origen de la grave crisis financiera que padece y para remediarla tiene que quitarse de encima la carga de esta deuda.

### Un crimen espantoso

(POR TELÉFONO)

Tarancón. — En el inmediato pueblo de Fuente de Pedro Naro se cometió esta madrugada un espantoso crimen.

Un individuo llamado Sotero Rodríguez, en un ataque de celos, dió muerte a su mujer Angeles Morales, a la que ahorcó, ensañándose después, apuñalando el cuerpo de la víctima.

Luego le sacó los ojos con las manos.

El parricida se presentó más tarde en el puesto de la guardia civil de Orcajo de Santiago.

Iba en paños menores. Fué conducido a la cárcel, quedando a disposición del Juzgado.

### La Junta de Navegación

(POR TELÉFONO)

Madrid. — Esta mañana se ha reunido el pleno de la Junta Consultiva de Navegación para fallar en el pleito de los fogoneros habilitados.

Esta mañana los delegados de Barcelona y Cádiz celebraron una entrevista para buscar una solución al conflicto.

Parece ser que la última fórmula propuesta es la de que los armadores entreguen al personal de máquinas el total del sueldo que hoy les pagan, siendo el mismo personal obrero el encargado de repartir el jornal con los que compongan el equipo de máquinas.

### Toreros condecorados

(POR TELÉFONO)

Sevilla. — Anteayer recibió Sanchez Mejias un oficio anunciando que a él y a «Maera» les habían concedido la cruz del Mérito Militar en recompensa por haber tomado parte gratuitamente en la corrida celebrada en Melilla a beneficio del Tercio.

Se admiten anuncios  
Profesionales a precios reducidos

**CASA DEL RIO**

MUEBLES  
OVIEDO

VEAN EN NUESTROS ESCAPATES  
DE LA CALLE DE URÍA LA EXPOSICION DE ARTICULOS PROPIOS  
PARA REGALO



# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

[Por amor a la cultura]

## Un poquito de calor!!

En verano es agradable leer al aire libre, bajo el amparo de un árbol que proyecta fresca sombra y también lo es en invierno, cómodamente respaldado sobre un banco, bajo las tibias caricias del sol radiante.

De estas sagaces observaciones se deduce esta ley: es imprescindible para leer bien, y con provecho, un **mínimum** de temperatura que haga a nuestra sensibilidad indiferente a los rigores del medio, pudiendo así olvidar lo puramente fisiológico y embelirse en lo espiritual.

Leer con las manos y pies ataridos de frío produce desasosiego, distrae la atención y los escalofríos son terribles llamadas que la triste y frígida realidad hace al lector atento y ensimismado en un mundo ideal. En todo caso, en la lectura, solo está permitido el «divino escalofrío de lo sublime».

Claro es que el lector puede en alguna ocasión frotarse las manos, pero lo hará cuando la lectura le produzca fruición y entusiasmo y en este caso lejos de distraerle le apasiona más; como puede, si es iracundo, dar pataditas de impaciencia o coraje si la frase, o el principio, va a contra pelo de su sentimiento o creencia.

Todo lo que antecede nos lo ha sugerido el ambiente helado de la Biblioteca provincial de nuestra Universidad, salón frigorífico en donde se da tormento a los lectores, no por culpa, ciertamente, del señor rector, ni de los simpáticos bibliotecarios, sino por razones económicas. [No hay dinero para carbón!]

Terrible ironía! En Oviedo, capital de la provincia carbonera por excelencia, existe una Biblioteca pública en donde los lectores no pueden leer con la comodidad necesaria por no tener el Rectorado las pesetas necesarias para alimentar la calefacción!

En otros países, más afortunados que el nuestro, los potentados del dinero y de la industria se preocupan de estos establecimientos de cultura y con sus generosos donativos subvienen a las necesidades que pueden sentir. Quizá en Asturias los haya y que todo consista en saber tocar el debido resorte.

No existe, por ejemplo, una Patronal de Minerros y al frente de ella, con autoridad indiscutible, persona que sabe aunar felizmente su fuerte personalidad intelectual, consagrada en la cátedra y en el libro, con la representación industrial y financiera?

LUIS

## Crónicas Judiciales

### Causa suspendida

Para ayer estaba señalada la vista de la causa contra Manuel Escotet y Herminio Alvarez, por el delito de disparo, procedente del Juzgado de Oviedo, pero cuando se estaba celebrando la vista hubo de suspenderse a causa de no comparecer algunos testigos que las defensas estimaron imprescindibles, pidiendo la suspensión del juicio, accediendo la Sala.

### Señalamientos para hoy

Oviedo.—Contra José Solís y Laureano Cuervo, por lesiones. Abogados, señores Suárez y Bertrand; procuradores, Sres. Arango y Fernández.

Belmonte.—Contra José Alvarez Arango, por abusos deshonestos. Abogado, señor Sarri; procurador, señor Rodríguez.

Cangas de Onís.—Contra Ramón Suárez, por tenencia de armas. Abogado, señor Escobedo; procurador, señor Francos.

Lena.—Contra Adolfo Suárez García, por tenencia de armas. Abogado, señor Escobedo; procurador, señor Eloa.

Lena.—Contra Juan Valdés Zamora, por lesiones. Abogado, señor Suárez; procurador, señor Francos.

## CLASES NOCTURNAS

de Cálculos Mercantiles y Teneduría de Libros, Ortografía y Reforma de Letra.

Informes: Academia Politécnica 54, triana, Magdalena, 3; teléfono 140411.

## VIDA MUNICIPAL

### El alcalde accidental

Ayer saludamos en la Alcaldía a don Benigno Bancos, que como ya saben nuestros lectores está haciendo de alcalde en ausencia del propietario y del primer teniente.

Don Benigno no pudo por menos de decirnos:

—No tengo nada para ustedes y lo siento, porque sé que es costumbre dar información del movimiento de este despacho.

Yo estaré aquí dos o tres días y por lo tanto sería inocente que hablase de iniciativas ni medidas a tomar.

Me encuentro aquí cuando menos lo podía soñar, pues allá por el año 1909 abandoné esta casa pensando no volver a ella más. Las circunstancias actuales hicieron que pensarán en nosotros y como un deber de patriotismo aceptamos este puesto, al que, como digo, no pensaba volver.

—Suponemos que hallará bien distinto el trabajo de hoy al que había en aquellos tiempos en la Alcaldía.

—Ya lo creo. Por aquella fecha no intervenían los alcaldes en la mayor parte de las cuestiones que hoy intervienen, hasta el extremo que hoy resulta una Alcaldía la antecala del Gobierno civil.

Después llevamos nuestra conversación hacia otras cuestiones que no estamos autorizados para darlas a conocer al público hasta que la Comisión de Policía rural, de la que el señor Bancos es presidente, no las haya despachado.

### Un telegrama a Madrid

El señor alcalde accidental ha enviado a Madrid un telegrama, dirigido al señor Ladreda, en el cual le recomienda procure, si le es posible, hacer algunas gestiones con motivo del estado ruinoso de la Audiencia, para ver si se consigue la reforma hace tiempo proyectada.

### Y va de peligros

En las calles del Principado y Cabo Noval existe una valla que a consecuencia del fuerte viento que reinó días pasados se halla medio caída, amenazando desplomarse sobre la acera con grave peligro para el público que por allí se vé obligado a transitar.

Esperamos que el señor Bancos oficie al dueño de aquel solar para que coloque dicha valla con las medidas de seguridad necesarias.

### ¿Cuándo empiezan?

Hace varias semanas que se nos dijo que iban a dar comienzo las obras de colocación de la acera de la calle de Bermúdez de Castro y hasta la fecha no vemos señales de que se cumpla esa promesa. Aquello sigue sin servicio para el público, que se vé obligado a salir a la carretera con inminente peligro de la vida, por ser sitio de gran movimiento de automóviles.

Van pasando los días buenos que debieran haberse aprovechado y probable será que se intente realizar estas obras cuando comiencen las lluvias.

¡Son así las cosas del Ayuntamiento!

### Solicitudes

Se han registrado en la Secretaría varias instancias solicitando la construcción de varias casas en distintos puntos del concejo.

## Por los mercados

Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

Merluza superior de Gijón, sin hueso, 3,50 kilo.  
Idem cola de un kilo, 3,25.  
Idem de medio kilo, 1,50.  
Idem de cuarto kilo, 0,90.  
Pestañas de merluza, 2,50 kilo.  
Besugo del pinchu, 2,50.  
Salmón americano, 2,50.  
Barbadas por piezas, 2,50 kilo.  
Idem cortada, 3 kilo.  
Cabras (pescado blanco), 1,50.  
Lenguados, 1,25, 1,50 y 2.  
Pescadilla, 1, 1,25 y 1,50.  
Idem grande, 2 y 2,50.  
Cabezas de merluza, 0,30, 0,40 y 0,50.

## Casa Natalio

Gabanes Ingleses

## Sección Bursátil

### Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Pesetas	Pesetas
Interior, 4 por 100.....	69,70	69,65
Exterior, 4 por 100.....	84,40	84,40
Atzble., 4 por 100.....	—	91,00
Id., 5 por 100, ant.º.....	94,25	94,60
Id., Id., 1917.....	94,40	94,80
O. del T., 5 por 100, 6 m.....	101,80	101,90
Id., Id., a dos años.....	101,40	101,40
Id., Id., a tres meses.....	101,75	101,75
Id., Id., a dos años, nvas.....	101,50	101,30
C. H. E., 4 por 100.....	90,00	—
Id., 5 por 100.....	98,60	—
Id., 6 por 100.....	—	108,30
Banco de España.....	568,00	568,00
Id., Hipotecario.....	348,00	348,00
Id., Hipo. Americano.....	—	—
Id., Español Crédito.....	—	159,50
Id., Español Río Plata.....	65,75	65,00
Arendataria de Tabacos.....	232,00	231,00
Unión Epila. Explosivos.....	373,00	—
Azucareras, preferentes.....	—	107,00
Id., ordinarias.....	43,75	44,00
Duro-Felguera.....	—	52,80
M.-Z.-A.....	340,00	341,50
Norte de España.....	352,00	354,00
Mtplno. Alfonso XIII.....	163,00	163,00

### CAMBIOS

Francos.....	85,20	87,85
Libras esterlinas.....	33,71	33,34
Francos suizos.....	138,60	—
Id., belgas.....	35,25	35,00
Marcos.....	—	—
Dólares.....	7,17	7,12

### Bolsa de Barcelona

VALORES COTIZADOS	Anterior	Último
	Duros	Duros
Interior 4 por 100.....	71,35	—
Norte.....	71,00	70,80
Alicantes.....	68,40	68,25
Andaluzes.....	59,45	60,05
Oranes.....	48,10	47,80
Banco H. Colonial.....	68,65	68,35
Azucareras.....	44,75	—
Felgueras.....	54,00	—

Delegado: FRANCISCO ALVAREZ Cimadevilla, 21.-Bajo

### Importante circular

## Para los choferes

El Gobernador civil-militar ha publicado en el «Boletín Oficial» la siguiente circular:

Terminada el día 15 de Noviembre la prórroga del plazo que se dió a los conductores de vehículos de motor mecánico, para que cumpliesen con las condiciones que marca el Reglamento, son muchos los voluntariamente remisos, colocados ya en abierta rebeldía, pues no pueden alegar ignorancia dada la gran publicidad que se ha procurado a lo dispuesto, como no pueden excusarse con premios de tiempo, puesto que tuvieron más de dos meses para presentarse.

Resuelto a que concluya este estado de cosas y a que todos, por igual, se coloquen dentro de la Ley, he acordado:

1.º Que por los alcaldes de la provincia, sin excepción, auxiliados por el personal a sus órdenes, por la Guardia civil, así como por los agentes de vigilancia en donde los haya, se proceda, desde esta fecha, a retirar los carnets y se evite que presten servicio a cuantos chóferes de servicio público no puedan demostrar, cumplidamente, que son mayores de edad.

2.º Que se notifique a los restantes de que en el improrrogable plazo de quince días, a partir del de la publicación de esta circular en el «Boletín Oficial» de la provincia, se coloquen dentro de las condiciones que taxativamente señala el Reglamento vigente de Julio de 1918. Una vez transcurrido este plazo y sin nuevo aviso ni requerimiento, se retirarán del servicio y se recojerán los carnets de los contraventores, imponiéndoles una multa de cien pesetas y comunicando seguidamente a este Gobierno la corrección impuesta, indicando el nombre y domicilio del infractor y el número del coche y del carnet.

3.º Que se exija el carnet a todos los conductores de camiones y camionetas al servicio del comercio y de la industria, sin requerirse en este caso que reúna las condiciones del de servicio público, procurando muy especialmente identificar la persona del conductor. A los contraventores del 1.º y 3.º acuerdos que preceden se les impondrá también la multa de cien pesetas, de la que serán subsidiariamente responsables los patronos del conductor en caso de insolvencia de éste.

Encargo a los Sres. Delegados gubernativos de los distritos de la provincia, que velen por el más exacto cumplimiento de lo dispuesto en esta circular.

## Al margen de una sesión HAY QUE HACER LABOR DE CONJUNTO Y POSITIVA

La experiencia nos va enseñando muchas cosas y nos presenta realidades amargas, en las cuales no piensan profundamente ni ven, y si lo observan y no intentan impedirlo, dentro de los cauces legales, exigiendo al Poder público el cumplimiento estricto de los convenios, tratados comerciales, en armonía con los intereses de las demás regiones, hechos para exportar e importar, compromisos adquiridos y legalizados con el Estado por algunas industrias que han percibido dinero, comprometiéndose a consumir carbón del país, vulnerando los acuerdos oficiales, después de obtener un empréstito de DOCE MILLONES, a costa de todos los españoles, cuyos beneficios han de ser para la importante Sociedad Siderúrgica de Sagunto, cometen mayor delito y gran responsabilidad moral pesa sobre los elementos que constituyen esas fuerzas vivas, que antes y ahora se vienen reuniendo cuando los problemas a resolver presentan un aspecto ruinoso y no les da el Gobierno una solución viable, acaso por el peso de otras fuerzas, bien unificadas para defender sus intereses, que, respetando el derecho de las demás industrias, ganarían suponiendo el treinta por ciento, arrancarían el ciento por ciento, a sabiendas de que se hundan los demás, olvidando la protección que han recibido de los fondos del Estado, que son de todos.

Las fuerzas vivas no han hecho labor de conjunto y positiva hasta la fecha, y si es que algo se puede esperar para el desarrollo y prosperidad de la región en relación a todos los problemas en el orden moral y material, que de todo necesitan los habitantes de Asturias, creo que ha llegado la hora, sino quiere caer en un desprestigio ante la opinión pública, de que el Poder se haga cargo, si es que siente las injusticias que se están llevando a la práctica en contra de los intereses de esta región, para colocarse francamente en el terreno de la lucha, nada más que para buscar lo que sea justo y pudiendo hallar el término medio de las cosas.

En la Asamblea celebrada en la Diputación he oído cosas que sublevaron el espíritu más quieto y pusilánime, no interviniendo en las deliberaciones, cuya expresión sería la que queda expuesta, porque no se consideraría a tono en aquellos momentos, y además me lo han impedido otras consideraciones más. Sin embargo iré exponiendo y ampliando mi pensamiento sobre la actuación presente que a mi humilde juicio deben seguir esas fuerzas vivas, que es según exigen las circunstancias.

ENRIQUE J. CELAYA.

Sama de Langreo.

## Madrinas de guerra

La solicitan desde Dar Drius, Melilla, José Carrasco, Fermín Sánchez Lozano, Julián Bustamante, Manuel Domínguez y José Carmona, cabo y soldado respectivamente del primer escuadrón del heroico regimiento de Cazadores de caballería, 14 de Alcántara.

## El general Ruiz del Portal

(POR TELÉFONO)

Granada.—Ha salido para Córdoba el general Ruiz del Portal, siendo despedido por las autoridades y algunos amigos.

### ORABRADOR DE CALZADO A MEDIDA

DE LA

Vienda e Hijos de FERNANDO GUG San Antonio, 14.-OVIEDO

Se confecciona y arregla toda clase de calzado, nuevo y viejo PRONTITUD Y ESMERO

Especialidad para pies defectuosos Esta acreditada casa cuenta con competente maestro-cortador.

Trapos lavados se compran en esta Imprenta.

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Las evacuaciones en Tetuán y Larache

Una mujer quería atentar a la vida del embajador de los Soviets en París

(POR TELÉFONO)

### Parte oficial

Madrid.—Esta madrugada se ha facilitado el siguiente:

Zona oriental.—Sin novedad. Zona occidental.—Se ha realizado hoy la evacuación de Taranés a Benkarrich, última parte del repliegue de esta línea, quedando el general Castro Girona con el último escalón de su columna establecido en vivac a tres kilómetros de la vanguardia de Benkarrich para dar lugar a la evacuación de la impedimenta y proceder al repliegue de la última posición de protección de la carretera.

Se asegura que en el combate de Berkal sucumbió el caid El Harbi Ben Hehin, jefe de los rebeldes de Beni Ider.

En la zona de Larache la columna del coronel González Carrasco ha repliegado hoy las posiciones de Buhire, Taria y avanzadilla y el blocao del Atla.

Ha marchado de Taffer a Taatof el batallón de Ciudad Rodrigo.

La columna del coronel Sanz de Retana, ha establecido dos puestos fortificados para completar la ocupación de Loma Goura.

### El auto-giro La Cierva

Madrid.—Se han efectuado las pruebas oficiales del auto giro La Cierva, siendo este el primer viaje que se realiza en el mundo con aparatos de esta clase.

Hizo el recorrido de Cuatro Vientos a Getafe en ocho minutos y doce segundos.

Recorrió más de cuatro mil metros. Pilotó el aparato el capitán de caballería Joaquín Loriga.

### Chamberlain a Londres

Roma.—Ha salido con dirección a Londres el ministro de Negocios británico, Chamberlain.

### La Sociedad de las Naciones

Roma.—En el Consejo de la Sociedad de las Naciones se ha nombrado una comisión integrada por 17 miembros, entre los que figura un español, para redactar el Código de Derecho internacional.

### Conferencia de ministros

París.—La fecha de la reunión de la conferencia de los ministros

de Hacienda aliados ha sido fijada para el día 6 de Enero.

### Una mujer contra Krassí

Lo policía francesa ha detenido a una mujer que paseaba ante la embajada de Rusia y llevaba el revólver cargado.

Interrogada dijo que tenía el propósito de matar a Krassin para vengarse de la destrucción de su familia, que había sido víctima de los bolcheviques.

### La amistad de las tres naciones

Roma.—Chamberlain ha dicho que en las conversaciones con los jefes de los Gobiernos de París y Roma se han inspirado en el espíritu de la Sociedad de las Naciones para apartar diferencias y mantener una amistad estrecha entre las tres naciones.

### La crisis ministerial alemana

Berlín.—Se tiene la creencia general de que el Gobierno entregará oficialmente los poderes el lunes o el martes próximo.

### Casas construidas en Inglaterra

Londres.—El ministro de Higiene ha pronunciado un discurso acerca del problema de la vivienda.

Dijo que el año último se ha construido en Inglaterra ciento diez mil casas.

### Presupuesto aprobado

Roma.—El Senado ha aprobado el presupuesto de Negocios extranjeros.

### Contestación de los Estados Unidos

Londres.—El Gobierno británico ha recibido la contestación del de los Estados Unidos a la nota referente a las reivindicaciones del Gobierno de Washington en relación con los daños de la guerra.

## Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

## Casa DUBOSC ÓPTICO



Sección especial de Óptica, Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrómetros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo

TALLER E REPARACIONES

Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas

SUCESOR: Teodoro Gracia Bonilla Oviedo, 11.-Tel. 5-40



La debilidad es impropia del hombre

Por eso, usted, que se halla inapetente, desnutrido y a un paso de la anemia, debe usted transformar su sangre y regenerar su organismo convirtiendo su fatiga y decaimiento en la energía, vigor y poder que corresponde a su sexo.

Esa transformación la hallará usted tomando desde hoy mismo el famoso jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Há de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. Recíbase usted todo frasco donde no se lee en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD. Impreso en tinta roja.



# INFORMACIONES DE LA REGION

## “LA VOZ” EN GIJON

### INFORMACIÓN

#### El asunto de la pesca

El alcalde en funciones don José González Rodríguez recibió del alcalde en propiedad el siguiente telegrama:

«Visité al Director del Instituto Oceanográfico, relacionado con la pesca de la tarrafa. No puedo adelantar impresión alguna hasta tanto no conferencia con el general Magaz, que lo haré mañana a las seis de la tarde, en que tenemos la audiencia concedida a los representantes de los Ayuntamientos de Asturias por el asunto hullero. Le saluda.»

#### «Para toda la vida»

Este es el título de la película cinematográfica que hoy se estrenará en el Robledo, cuyo argumento fué escrito ex profeso para el cine por el insigne dramaturgo don Jacinto Benavente.

Hoy llegará el artista Ruiz Montenegro, quien dará una conferencia interesante acerca de dicha película.

#### Conferencia de don Pedro González

Hoy, a las siete y media de la tarde, ocupará la tribuna del Ateneo Obrero el distinguido abogado ovetense, catedrático del Instituto de Oviedo, don Pedro González García, para explicar su anunciada conferencia sobre el tema: «La democracia en la historia de la filosofía política: Textos escogidos».

#### La entrada será pública.

#### La Feria de Muestras

Mañana, en el Dindurra, se celebrará una importante reunión del Comité de la Feria de Muestras para tratar de la organización de la que habrá de verificarse el próximo año.

#### Una Asamblea

El mismo día por la tarde se celebrará en las Consistoriales una Asamblea de representaciones de todos los Ayuntamientos de Asturias y fuerzas vivas para tratar del asunto relacionado con la pesca por el procedimiento de la tarrafa.

#### Una conferencia

Ayer dió una conferencia en el nuevo domicilio de los Exploradores gijoneses el instructor don Alfredo Suárez sobre el tema «Escultismo».

Asistió numeroso público y el conferenciante fué muy aplaudido.

#### De boxeo

Mañana se celebrará en el Jovehanos un interesante match de boxeo que comenzará a las once de la mañana.

#### El Ateeo del Llano

Se convoca a junta general extraordinaria para el día 19 del co-

rriente, a las siete y media de la tarde, para tratar del siguiente orden del día:

Lectura de una carta del propietario del local sobre aumento de renta.

Proposición de la Junta directiva sobre aumento de cuota.

Dada la importancia de los asuntos a tratar, se ruega a todos socios asistan a dicha Junta.

De no reunirse número suficiente de socios, se celebrará de segunda convocatoria el día 23 del corriente a la misma hora.—El Secretario, David Cuesta.

#### Varias multas

La Delegación gubernativa facilitó ayer a la prensa la siguiente nota:

«Por la Junta provincial de Abastos han sido impuestas las multas siguientes:

Don Emilio Suárez (Panadería «La Moderna»), por tener el pan faltó de peso, 100 pesetas.

Don Genaro Muñiz (La Calzada), por tener una pesa falta de peso, 25.

Don Manuel Alonso (La Calzada Alta), por tener el peso en malas condiciones, 100.»

#### Para los conductores de autos

En el «Boletín Oficial» del 6 del actual se dispone:

«Que por los alcaldes, auxiliados por los agentes de la autoridad, se proceda a retirar los carnets y se evite que presten su cometido cuantos choferes de servicio público no puedan demostrar cumplidamente que son mayores de edad y que a los restantes se les notifique que en el plazo de 15 días se coloquen dentro de las condiciones que señala el reglamento vigente de Julio de 1916.»

También dispone que se exija el carnet a los conductores de camionetas y camionetas.

Así lo hace saber el alcalde para los efectos consiguientes.

#### Más donativos

Se recibieron ayer los siguientes, destinados al «Aguinaldo del soldado»:

Don José Soto Larrosa, 25 pesetas; don José Álvarez Álvarez, 8 y don Pedro García, 10.

#### Sección marítima

##### Entradas

Pilar, vacío, Bilbao.  
San Carlos, vacío, Bilbao.  
Asunción, mineral, Bilbao.  
Andraka-Mendi, general, Bilbao

##### Salidas

Comercio, general, Luarca.  
Magdalena, general, Bilbao.  
Rosario, carbón, Bilbao.  
Amelia, carbón, Zumaya.  
María Luisa, carbón, Bilbao.  
Japís, carbón, Almería.  
Andraka-Mendi, general, Ferrol

## Villaviciosa

El conflicto de las carnes y la sesión del Pleno...

Con este tituló tendrían otros corresponsales para dos columnas. No, señores; no divaguemos.

Los carniceros, como siempre, amenazaron con subir el precio o de lo contrario cerrar las carnicerías.

El Ayuntamiento dijo: «Esperen diez días, mientras yo resuelvo»; diez días que dieron tiempo a buscar la solución.

Y el jueves se reunió el Pleno, se examinó la cuestión, el Alcalde compró reses y preparó los elementos necesarios para la lucha.

[Muy bien, D. Norbertol

Mas he aquí que los más de los carniceros anuncian, por conducto del concejal Sr. Solares, que ellos están dispuestos a sacrificar reses y bolsillo. En lengua musulmana: que pidieron el «Amán» y las cosas seguirán como estaban.

Decimos los carniceros, porque si bien es por ahora solamente José Mario Pidal quien se compromete a esto, ¿qué duda cabe que los demás seguirán idéntico derrotero?

Y si a uno de los tablajeros le trae cuenta sacrificarse a sí y a las reses, ¿qué motivo había para el plante?

[Son muy cucos! Cuando huelen que hay motivo para la rebaja anuncian el alza, y de este modo

lo menos que consiguen es consolidar y afirmar el negocio. Pero el Ayuntamiento se metió a comprador, y detrás de él estaba la autoridad gubernativa enseñando los dientes... y no hubo otro remedio que sacrificarse.

[Para estos carniceros la vida es un sacrificio!

En dicha sesión tomó posesión el nuevo concejal corporativo de la Asociación de Maestros D. Ramón Vázquez, quien ofreció en breve discurso su cooperación y la de la Asociación de Maestros para cuantos asuntos sean beneficiosos a la enseñanza y a los intereses del concejo.

Katón.

Corresponsal.

### JULIANA y C.ª (S. en C.)

Despacho de Aduanas Seguros de todas clases

Teléfono 210—Apartado 49 GIJON

### Jarabe FIGRAN

Calma y cura rápidamente la TOS, CATARROS, BRONQUITIS, ASMA, GRIPPE, TOS-FERINA, etc.

De venta: Farmacias y Droguerías

†  
EL SENOR  
**Don José Penk Díaz**  
Falleció en Mieres, a la una de la tarde del día 12 de Diciembre de 1924  
a los 27 años de edad  
R. I. P.

Su desconsolada madre doña María Díaz del Real (ausente); su tía doña Rafaela Díaz del Real; tíos, primos y demás parientes.

Ruegan a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver que se verificará hoy sábado 13, desde la casa mortuoria, Casas de Vicentina (La Vega), al cementerio católico, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

## LATORES

### Muerte sentida

En su casa de Latores, y confortado con los Santos Sacramentos, ha dejado de existir, víctima de cruel enfermedad, sufrida con cristiana resignación, el joven Luciano Valcárcel.

Era alumno del Instituto de Oviedo, donde cursaba el sexto año; estaba dotado de talento privilegiado, de corazón generoso y de un alma nutrida de los más hermosos sentimientos religiosos. Por eso cuantos le conocían apreciaban sus méritos y le profesaban afectuosas simpatías.

Su recuerdo perdurará entre sus amistades, y en su familia deja un vacío difícil de llenar.

A su entierro y funerales solemnes, asistieron numerosísimas personas de todas las clases sociales, prueba evidente de lo mucho que se le quería y de las amistades con que cuenta su distinguida familia.

De todo corazón nos asociamos al dolor que embarga a su atribulada familia, especialmente a su afligido hermano D. Manuel Valcárcel, celoso y dignísimo párroco de Latores, por pérdida tan irreparable, aunque le servirá de lenitivo el saber de que está gozando del Cielo, prometido a los que como Luciano (q. e. p. d.) han cumplido con perfección los preceptos divinos.

Descansen en paz tan virtuoso joven; y a nuestros lectores les suplicamos una oración por su alma.

Corresponsal.

## CARBAYIN

### Desde nuestro puesto

A los que diariamente nos piden contestación para «Una carta» que días pasados apareció en «El Noroeste» calificándonos de «calumniadores» por admitir las quejas de muchísimos obreros que pertenecen a la Caja mutua Duro-Felguera, con gusto manifestamos:

Desde hace más de ocho años que hacemos informaciones para periódicos, jamás tuvimos la necesidad de rectificar ninguna, por que todas fueron inspiradas en el mejor sentido y con el máximo de justificantes.

La que nos ocupa, viene provista de 46 firmas y una carta solicitada además de dos obreros en comisión que las portaban.

La fermentada falacia de que nosotros la habíamos inspirado, no tiene más explicación que un ruín y bajo empeño por perjudicar, como se tuvo por costumbre, al que siempre se sacrificó en defensa del trabajo y de su causa.

[Y para qué decir más! Cristo también sufrió hasta ser clavado en la cruz, pero convencido de que los judas le vendieron.

Corresponsal.

### Casa Natalio

### Sastrería y Camisería

### NUEVO HOTEL FRANCES

DE

### Cándido Muñóz

CALLE DE JOVELLANOS OVIEDO

## BELMONTE

### El Aguinaldo del Soldado

Es digna de toda loa la labor que nuestro cultísimo Delegado gubernativo, Sr. Cabezas, viene realizando al frente de este partido judicial, dándonos a cada momento puebas de su rectitud, laboriosidad, inteligencia y patriotismo, según se puede apreciar por la alocución que ha dirigido a todos los alcaldes y al pueblo del partido, estimulándonos para que con su celo obtenga el mayor éxito posible la suscripción iniciada pro Aguinaldo del Soldado.

#### Dice así

«Españoles: Y os llamo así porque como asturianos sois hijos preclaros de la madre España y teneis, por tanto, títulos más que suficientes para enorgulleceros con ese nombre.

Por toda España rivalizan los pueblos en organizar el Aguinaldo del Soldado, sublime ofrenda que los que aquí quedan hacen por los que por el honor de todos se batan allende el Estrecho, mandándoles un recuerdo, una caricia, en el día clásicamente español, en que en todos los hogares se reúnan las familias para celebrar la Nochebuena.

¿Cómo han de pasarla tantas familias en que falta el hijo amado, el hermano querido o el marido o novio idolatrado? Que quizás en aquellos momentos, fiel al juramento prestado y al grandioso amor patrio, hace la mayor de las ofrendas: la ofrenda de su vida, o tinte con su sangre generosa las tierras africanas.

¿Cómo va a olvidarse la hidalga y generosísima España de sus valientes soldados que por ella luchan?

Por eso, seguro de que a mi exhortación acudiréis en masa, os pido un recuerdo para nuestro valeroso ejército, que a las acertadas y altas órdenes del invicto general Primo de Rivera, finaliza definitivamente el pavoroso problema marroquí, y con esforzado aliento y levantado espíritu lucha por quitar de España su horrenda pesadilla, consumidora de sus energías.

Por nuestros valientes soldados espero que este partido judicial hará un sacrificio, y enviará con los puros afectos del corazón un recuerdo navideño.

Debo advertir que puede hacerse el aguinaldo en especies, prendas de ropa interior, conservas, vinos, etc., o metálico, remitiendo, lo que fuere, a la Alcaldía de la cabecera de donde se reunirán y embalarán los primeros, previo certificado de esta Delegación, expidiéndose para los almacenes de la Junta del Aguinaldo, sitos en la Cámara de Comercio de nues-

## EOLINA

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez S. en G.

GIJON



**¡Yo estoy satisfecho de la vida!**  
desde que no he vuelto a padecer de

## Estómago

gracias al uso del

# DIGESTÓNICO

### SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

## FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llanones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJON

Correo: Apartado, 2.—GIJON-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJON»

tra capital, y totalizarán los segundos, que se remitirán al Tesorero de dicha Junta, ordenando con esta fecha a todos los alcaldes se haga duplicada relación, que se expondrá al público para conocimiento de todos.

Mucho espero del partido, al frente del cual, y por sus intereses trabajo cuanto puedo; y gracias, en nombre del soldado español, os dá vuestro Delegado.»

Y para final, al humilde corresponsal, sólo se le ocurre unas palabras:

Enhorabuena, Sr. Cabezas. Así se hace Patria.

Raya.

## Pola de Siero

### Visita gubernativa

Con motivo de haberse fundado en esta villa el Comité de la Unión Patriótica, mañana domingo tendrá lugar en el coliseo Amalia un gran banquete popular con asistencia del señor Gobernador civil-militar de la provincia y demás autoridades.

Dado el entusiasmo general que reina es de esperar que el acto resulte brillante.

Una vez terminado éste en el nuevo Teatro Cervantes se darán conferencias de carácter cívico, en las que harán uso de la palabra varios oradores.

### Función benéfica

Aprovechando la estancia en esta localidad del señor Gobernador varios aficionados de la localidad darán una función teatral a beneficio del Aguinaldo del Soldado.

Felicitemos a la comisión por su patriótica iniciativa.

### Enfermos

Se encuentra enferma de algún cuidado la distinguida señora doña Dolores Castañón, a la que deseamos una rápida mejoría.

### Actos para el domingo

Para el próximo domingo, día 14 del corriente, tiene anunciada su visita a esta villa el señor gobernador civil-militar de la provincia, el cual será obsequiado a la una de la tarde con un banquete en el Teatro Amalia, para el que se ha inscrito considerable número de comensales.

A su llegada a la Pola (once y media de la mañana) visitará el señor Zuvillaga el Asilo de Ancianos desamparados de esta villa, del que fué fundador el inolvidable hijo de este pueblo don Florencio Rodríguez.

También se trasladará, el señor gobernador, al sitio en que está construyendo el nuevo Maceo municipal, y recorrerá otros lugares de esta villa, donde recientemente ha realizado importantes obras el actual Ayuntamiento.

A las dos y media revistará el Somatén.

A las tres de la tarde se celebrará, en el Teatro Cervantes, un mitin de Unión Patriótica, en el que harán uso de la palabra va-



La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELERA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

## GRAN HOTEL SANTA CRUZ

Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre automático para excursiones. Gran Garage-Café-Bar. CANGAS DE ONÍS. TELEFONO 10

## EN EL HOTEL COLINGUESA

encontrará V. magnífico hospedaje. Habitaciones amplias y modernas. Calefacción-Cuartos de baño-Timbre, etc. JOVELLANOS, 25.-OVIEDO

## HOTEL GÓMEZ

Hijo de FRANCISCA GÓMEZ. Único Hotel con todo el confort moderno. Restaurant. SANTANDER. Colosia, 1. Teléfono 154. Telegrama: HOTEL GÓMEZ. Edificio propio. Salones para bodas y banquetes.

## ¡ALERTA, CONSUMIDORES!

—¿Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLE? — Porque los géneros que expende son malos y caros. Para convencerse visítelo una sola vez. COLOTO.— Teléfono 765. Servicio a domicilio.

## JULIO SAIZ CUESTA

Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios. Abonos de conservación y limpieza. Objetos de escritorio en general. Muebles para oficinas. Fonógrafos.— Prismáticos, etc. Ventas a plazos y al contado. JOVELLANOS 27—GIJÓN.

## Ramón de las Alas Pumarino

Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran orrea de cuero marca SANTA BARBARA. Idem de balata y de goma (tejidas y lisas). Matafuegos BIOSCA. Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio.

## WINDOLITE

(Substituto del cristal). ATALAZOS para precintar sacos de harina, cemento, etc. SOLDADURA DE PLATA para sierras de cinta. Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14. OVIEDO

## CENTRO DE ENSEÑANZA

Academia Politécnica Asturiana. Magdalena, 5.—Tel. 454. Profesorado especializado. Honorarios módicos. Pídanse informes a la Dirección.

## Plas.

Cama superior con somier... 45  
» grande superior con id. 55  
Armario luna biselada..... 160  
Frente al cuartel de Sta. Clara. OVIEDO

## Industrias Zarracina (S. A.)—GIJÓN

Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan. La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.

## Construcciones Carpintería

Instalaciones para toda clase de negocios. B. SOPENA. Tel. 11-17. ELORZA.—OVIEDO.

## Ha probado usted la sidra champagne

EL ASTUR de Avila y Gutiérrez? Si lo hace, será usted su mayor propagandista. AVILÉS

## Academia Ojanguren

OVIEDO. Internos-Medio pensionistas-Externos. Fundada en 1905. PRIMERA Y SEGUNDA ENSERANZA. Estudios de Comercio esencialmente prácticos.

## JOSÉ VALDÉS

FABRICA DE SOMBREROS ITALO-ESPAÑOLA. Marqués de Casa Valdés, 105. Teléfono 988.—Apartado 172. GIJÓN. Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la afamada casa "ROSSI", de Italia.

## CERAMICA ASTURIANA S. A.

SAN CLAUDIO. Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento. Solares de la panadería de Menéndez Gómez. Depósito: Teléfono 2-84. Fábrica: 1-88.

## Las mejores conservas de pescado SON LAS DE MARCA

"ALBO". Fábricas en los principales puertos de España. Fábrica en Asturias: CANDÁS.

## Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores. En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, la firma GARGALLO es un prestigio. La Catalana.—GIJÓN.

## MANUEL CARVAJAL

Construcciones metálicas. Calderería, Forja, Torno y Ajuste. Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas. Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mm grueso. Soldadura autógena. LA FELGUERA (Asturias). Teléfono 27.

## LA LEONIA "EL CISNE"

SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

## RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA

DE GUMERSINDO HERNANDEZ. UNIVERSIDAD, 12. OVIEDO.

## Los chocolates de la fábrica

LA MORAL. no faltan en las mesas de personas de buen gusto. Viuda de ANTUÑA. LA FELGUERA. Calle de Jesús Y. Duro.—Teléfono 23.

## Placido Martínez

Consignatario de buques. Agente de Aduanas. Seguros.—Fletamentos. Despacho de mercancías. SAN ESTEBAN DE PRAVIA. Teléfono 66. Duro, (Tel. 1) Martínez.

## GACETILLAS

**Cheques al pago**  
Señalamientos para hoy: Don Prudencio García Gutiérrez, doña Concepción Menéndez Fernández, señor Administrador de Correos de Oviedo, don José García del Busto y señores jefes de las Secciones de Telégrafos de Oviedo y Gijón.

## El arroyo de Santullano

Un colega local se ocupaba ayer de las obras de encauzamiento del riachuelo de Santullano, preguntando cuándo comenzarán las obras complementarias para cubrirlo hasta pasado el lavadero público.

## Desde luego puede observarse

que ya se realizó la desviación de las aguas del riachuelo, y ya digamos que las obras se llevarán a efecto con la mayor rapidez. Los temporales de aguas impidieron el avance; mas, ya mejorado el tiempo, no tardará el contratista en cumplir su buen propósito. Así nos lo decía ayer, y cumple a nuestro fin informativo el hacerlo constar.

## AVISO

No hay, pues, inconveniente alguno que solventar, pues todo se presenta sin dificultad aparente. La casa Frigola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

## El ramal del tranvía a Buenavista

Avanzan de modo notable los trabajos de tendido del ramal del tranvía a Buenavista. Ahora ya se intenta el empalme del nuevo ramal con el ya existente en la terminación de la calle Torero.

## Presupuesto aprobado

Ha sido aprobado el del próximo año de 1925 de la «Escuela de Alvarez Galán», de Raíces (Castro).  
**Necrológica**  
Victima de rapidísima dolencia falleció ayer en esta ciudad la señora doña Josefina Sánchez Álvarez, esposa bondadosísima de don Ezequiel Díaz Cabrales, obrero honradísimo que en Oviedo goza

## LIBERTAD, 16

Telefono 275. Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant "MERCEDES" que a diario ofrece la clásica Fabada, Paella y gran variedad de platos todos caseros.—Espléndidas habitaciones.  
**Pérdida**  
La persona que haya encontrado una cadena de oro con dos medallas (una grande y otra pequeña), y que se extraviaron desde Santa Susana a la calle Uría, pasando por Cimadevilla, se agradecerá la entrega en Santa Susana, 3, 2.º, donde se le gratificará.

Polva de Siero, Diciembre 1924.  
**DURÁN Y G. DEL VALLE**  
INGENIEROS DE CAMINOS.  
Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etc. etc. etc.  
PROYECTOS.—PRESUPUESTOS.—CONSULTAS.  
Oficinas: Campomanes, 3.—Oviedo. RIBADESELLA (10 a 13).

## Agencia Fernández

Salustio Reguera, 18, Gijón. Tiene en venta casas en Oviedo, de 25.000 hasta 150.000 ptas. Un café-bar en Lugones. Informes en la Agencia.  
**Rifa benéfica**  
En el sorteo verificado ayer tarde en el Ayuntamiento, resultó premiado el núm. 65. El importe de los premios puede recogerse en las oficinas de la Asociación de Caridad, todos los días laborables, de diez de la mañana a una de la tarde.

## Federación de Estudiantes Católicos

**Convocatoria.**—Por la presente se convoca para hoy sábado, a las siete, a los miembros de la Junta Federal, suplicándoles a todos la asistencia. —El presidente.

## Manuel F. Acebal

MÉDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO. Radium, Rayos X, Rayos ultra-violeta. Baños de sol, Diatermia y Electrolisis médica ultramoderna. Consulta: de nueve a doce y por la tarde, previo aviso. CORRIDA, 36 y 38.—TELEFONO 268. GIJÓN.

## Espectáculos

En el Campoamor y en el Torero, una cómica en una parte y estreno de la gran producción alemana, marca Emelka «¿.....?» (la película sin título). Hoy las dos jornadas.

## Restaurant "Café Vista Alegre"

Carretera de San Lázaro (Frente al Fielato). Servicio por cubiertos y a la carta. Espléndidas habitaciones. Pensión completa desde 7 pesetas. Precio del cubierto: 4 pesetas. Cuarto de baño, timbres eléctricos, etc. —A diario; la clásica fabada, Teléfono 7-23.

## Dinero

Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos. Uría, 50.—Oviedo.

## OJO:

Leandra Careaga, Plaza del 1º de Octubre, puestos 10 y 11. Jamón superior: por jamones a 7, 7,50 y 8 pesetas kilo. Jamones más inferior: por jamones a 4,50 y 5 pesetas kilo. Tocino superior del país: por hojas a 4,75 kilo. Tocino del país: superior por kilos sueltos a 5 pesetas. Chorizos superiores: por docenas, a 1,50, 3, 3,50 y 4 pesetas.

## Vidriero

Se necesita un oficial y un aprendiz.—Covadonga, 13, bajo.

## Barbero

Se necesita oficial, con buenas referencias.—Informes: Eugenio Sánchez, Trubia.

## Pérdida

En el trayecto comprendido entre la Plazuela de la Catedral y la calle de Uría, pasando por las calles de Sanz y Forés, San Juan, San Francisco y Escandaleria, se ha extraviado el miércoles una sortija de cinco brillantes. A quien la haya encontrado se le ruega la entregue en esta Administración, en donde se le gratificará si así lo desea.

## "La Gacela"

CALLE DEL PESO, 6. CURTIDOS CORTES APARADOS. GUARNICIONERIA. Taller de calzado a la medida, y composturas.  
**Pérdida**  
Ayer y desde la Gascona, 4, al estanquillo de la Estación del Vasco, se extravió una cartera conteniendo un carnet de empleado del Tranvía Central y un décimo de lotería del día 22 de Diciembre de 1924, número 26.063. Se ruega a la persona que la encuentre la entregue en esta Administración, donde se gratificará, advirtiendo que en caso de que dicho décimo salga premiado, no lo podrán cobrar por estar avisada la Administración de Loterías en donde fué adquirido.

## Se solicitan

camiseras para trabajar en el taller de «LA CAMISERIA INGLESA».—Uría, 34.

## Se arrienda

el antiguo chalet de Alvaré, situado en la Argañosa, con la finca que lo rodea. Informes: Valentin Herrero, Magdalena, 35.

## Se vende

Un motor industrial de gasolina de 12 HP., dos tromeles de chapa para clasificar galleta y granza, lámparas de aceite para mina, rodámenes via de 0,60, máquina de taladrar, dos vagones de chapa, y carriles de 18 kg. de peso. Manuel García, comercio.—Trubia.

## Manzana escogida

de las clases Peromingán, Reineta y otras, se tomarían grandes cantidades. Ofertas a E. Lobón, calle del Paraiso, 17, 1.º.—Oviedo.

## Imp. LA VOZ DE ASTURIAS

Hacemos toda clase de trabajos comerciales con prontitud, esmero y economía. Calle Gil de Jaz, 3.—OVIEDO

## Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas. Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia.  
**Caja de Ahorros**  
SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

## Teresa Suárez

URIA, 6, pral. Telf. 12-15. CASA DE MODAS. Abrigos, vestidos de señora y niña, precios ventajosos. Hace toda clase de confección con género de la casa o del cliente. Conviene a sus intereses visitar esta casa.

## SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA

"Tornillera de Ventanielles" OVIEDO. Fábrica de tirafondo de hierro y latón. Remaches de hierro, latón y cobre. Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.



# "La afición a la Naturaleza"

Por Romualdo Alvar-gonzalez y Lanquine

Editado en los talleres de la Compañía Asturiana de Artes Gráficas y con atenta y cariñosa dedicación, hemos recibido la interesante conferencia, que, con el tema que encabeza estas líneas, dió don Romualdo Alvar-gonzalez y Lanquine en el Colegio de la Inmaculada Concepción de esta villa el 2 de Febrero próximo pasado.

Limitándonos en nuestra crítica a lo que sea propio de un simple articulista, hemos de repetir con el autor: «Apartémonos de las torturas filosóficas, y actuando como meros observadores abramos el libro por un capítulo accesible a nuestros limitados intelectos». Y el capítulo que ha elegido es el de la belleza y sublimidad de la Naturaleza, encarnadas en Asturias, su tierra natal, que siente y canta como un gran poeta, sin tener a pecado el apasionarse por algo que merece pasión.

Y así, con la natural facilidad dificultosa que caracteriza su estilo, después de hacer pasar ante nuestros ojos, como en visión cinematográfica, las demás regiones

de España, describiéndolas con pinceladas maestras y con el aticismo que le es peculiar, continúa delineando las montañas de Asturias, baluartes de nuestra independencia, en cuya cima, como dió un gran tribuno, tiene su abrevadero el tercio y arrastran su manto de terciopelo hasta las riberas del mar.

«¡Las montañas de Asturias!, exclama el autor: ¡Cuántas conferencias se necesitarían para dar una idea superficial de su cantidad, de su majestad y de su belleza!»

Pues si la buena voluntad del conferenciante está a nivel de nuestros deseos, vuelva a deleitarnos en sucesivas conferencias, con cuanto haya dejado por decir en la que comentamos, acerca de las montañas asturianas; que ello será hacer patria chica y patria grande; y a la labor patriótica no se le escatima el aplauso y siempre lleva aneja la gratitud de los conculdadanos.

Don Romualdo, como amante de la Naturaleza, ama con delirio al árbol, que es una de las maravillas de aquélla; y, dejándose llevar de sus sentimientos y del im-

pulso de su corazón, no solo ve en el árbol un ser viviente, sino blece hermoso paralelo entre el árbol y el hombre: El árbol crece sus ramas se estiran para buscar el calor solar... pero al buscar el paralelismo con el hombre nos tropezamos con la bondad no conferenciante, con su optimismo leibniziano. ¡Ojala todos los hombres crecieran también levantando sus brazos y sus ojos hacia arriba, que todos fuéramos hombres-globos como el descrito por Larra, pero por desgracia los hay líquidos y aún sólidos, que se caen hacia la tierra como las ramas del sauce.

Después de describir la bella Naturaleza, el conferenciante, en la segunda parte de su disertación, divagando sobre el sentimiento, dá de esta manifestación autímica la siguiente descripción y poética definición: «El sentimiento de la poesía de la vida es el germen de las lágrimas, de la risa, del valor, de la abnegación, de la emoción, del arte y del cariño».

Pero no todo es ruido de cascabeles en la vida: La Naturaleza sufre a veces ataques de locura, convulsiones de ira, y en tales momentos se encuentra hermosa, sí, espléndidamente hermosa; pero con una hermosura salvaje, aterradora e imponente, que sobrecoje el espíritu y nos habla de llantos, de penas, de catástrofes, de miedo, de desesperación y de muerte. Entonces nuestra parte sentimental traduce las impresiones recibidas en una lágrima compasiva hacia el dolor viviente.

Y para ilustrar sus asertos, describe el señor Alvar-gonzalez tres tempestades: el mar, el monte y el aire, con las víctimas que siempre lleva envueltas.

La descripción de la tempestad en el mar, solo diremos de ella que es digna de la pluma de Pereda.

El canto funerario de las víctimas lo canta el pez, verdadero rey de las aguas.

La tempestad en el monte servir para ilustrar un cuadro desolador de Muñoz Degraín.

El reptil, dueño y señor de los escondrijos terrestres, es el comentarero necrológico del Pastor desaparecido con su Cabaña, en el ímpetu de la tormenta y aún de la «Rubia», que muje moribunda en la campera de la majada.

Al descubrir la tempestad en el aire, recuerda el conferenciante los nombres de Milá y de D. Jesús Fernández Duro, muy conocidos en Asturias y fuera de ella.

Es un canto verdaderamente sentimental, que honra al conferenciante siempre elevado; pero es ciertamente sublime cuando canta al aeronauta, al hombre-globo. Por eso el comentario póstumo lo hacen él y el ave, pero no un ave de fúnebre canto; sino la reina del monte, la reina del aire, el Águila real.

En resumen: Romualdo Alvar-gonzalez y Lanquine, es un benemérito gijónes que, como el gran Jovellanos y continuador de su obra, predica el amor a la Naturaleza.

Leed su conferencia impresa y seguramente agradeceréis sus advertencias y consejos, felicitándoos de acatar el epílogo-moral, que al final de aquélla, en especial a las mujeres, sentidamente dedica.

EMILIO PALACIOS

Gijón, Diciembre 1924

# Doña Josefa Sánchez Alvarez

Falleció en Oviedo el día 12 de Diciembre de 1914

A LA UNA Y MEDIA DE LA TARDE

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Su desconsolado esposo don Ezequiel Díaz Cabrales; padre don Paulino Sánchez; madre política doña Felisa Alonso Suárez; hermanos don José, doña Teresa Sánchez Alvarez, doña María, doña Manuela y don Paulino Sánchez Alonso; hermano político don Antonio Carro Yusto; abuelo político, tios, primos y demás parientes.

Suplican a sus muchas amistades se dignen asistir a la conducción de su cadáver que tendrá lugar hoy sábado, a las doce la mañana, desde la casa mortuoria, Món, 7, al cementerio de San Julián de los Prados, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

AGENCIA FUNERARIA DE URIA.—ROSAL, 41.—TELÉFONOS 5-30 Y 5-33.

## ECOS DEL MAGISTERIO

### De la Inspección

Los maestros de Pola de Lena participan haber reanudado las clases una vez terminadas las obras de reparación en los locales-escuelas.

Igual dice el maestro de Collado, en Siero, participando además que recibió el Ayuntamiento siete meses bipersonales.

Don Francisco Sanz, da cuenta de haberse posesionado como maestro interino de Pola de Allande.

La Dirección General remite instancia de doña Teresa Rodríguez, maestra de Taladrid-Sisterna, solicitando quede sin efecto su inscripción en el artículo 171 de la Ley.

### Sección Administrativa

Al alcalde de Tineo se remite oficio de nombramiento de maestro de Fontaciare (Gijón), a favor de D. Desiderio Calvo, para su entrega y cese en Yervo el 14 del corriente.

Al ídem de Grado se remite oficio para don Cecilio Fernández Moreno, nombrado para la Escuela de Arbón, en Villamayor, de la que se posesionará el 15 del actual.

Al ídem de Allande se remite oficio para don Angel Alonso, nombrado para Carrión, en Carrión, de cuya Escuela debe posesionarse el 15 del corriente; y al de Boal, oficio para don Santiago Ron, nombrado para Godella, con igual fecha para la posesión.

A don Antonio Rosete, de Mieres, se le remite instancia de sus hijos, que solicitan pensión, para que la firme como representante legal de ellos.

Solicitan destinos por el cuarto turno los maestros de Anazo, Coyana, Bercio, Gera, Pueblo de Bengos, El Remedio, San Esteban de Relamiego, Somió y Jove; y las maestras de Valdesoto y La Foz.

Los vecinos de Puente de los

Fierros, solicitan la creación de una Escuela.

El alcalde de Allande comunica el cese del maestro de Cereceda, don Angel Alonso.

El maestro de Tanes, don Constantino Sánchez, solicita se le autorice para hacer una transferencia en el presupuesto.

La maestra de Tablada, en Tineo, doña María Jambina, comunica que hay error, al decir que lo es de Degaña y que se subsane.

La presidenta del Tribunal de oposiciones restringidas, comunica haber recibido los expedientes de los presuntos opositores.

### Federación de Asociaciones del Magisterio Asturiano

**Convocatoria.**—Por la presente se convoca a todos los compañeros que constituyen la Junta directiva de esta Federación, para que asistan a la reunión ordinaria que tendrá lugar el domingo día 21 del corriente, a las once de la mañana, en la escuela graduada del Fontán, en la cual se discutirán, aparte de los asuntos reglamentarios y los que propongan los señores vocales, los puntos que comprende la convocatoria de la Asociación Nacional, y el resumen que ha de enviarse a la misma, en vista de los acuerdos que presenten las asociaciones de partido.

Dada la importancia de la reunión, rogamos a los compañeros de directiva, y a todos los presidentes de asociaciones de partido, no dejen de asistir a dicha junta. — **El Presidente**

Oviedo, 12 de diciembre 1924.

### Asociación de Maestros Nacionales de Siero

**Convocatoria.**—Conforme a la circular de la Federación de Asociaciones de Maestros Nacionales de Asturias, por la presente se convoca a la Junta directiva de la de este partido, a una reunión que tendrá lugar el día 16 de este mes, a las once de la mañana, en el local de la Asociación (Escuela graduada de niños de Siero), para discutir y aprobar los acuerdos

que han de elevarse, por conducto del vocal representante de Asturias, a la Directiva de la Nacional, en la sesión anual reglamentaria que ha de celebrarse los días 3, 4 y 5 del próximo Enero.

Como en Enero próximo se ha de convocar a sesión general reglamentaria, por no causar tantas molestias a los compañeros, he creído conveniente convocar solamente a la Directiva, pudiendo, sin embargo, como sería de desear, asistir todos aquellos maestros asociados que lo deseen, a fin de que en las discusiones intervenga el mayor número posible de compañeros e interpretar más fielmente las verdaderas y legítimas aspiraciones de los de este partido.

De no asistir número suficiente, se celebrará la reunión en segunda convocatoria a las tres de la tarde y con los vocales que asistan.

Arenas, 9 de diciembre 1924. — **El Presidente, Pedro Méndez.**

## SECCION DEPORTIVA

### Hoc-key

Se recuerda a los jugadores, que hoy a las tres y media de la tarde se jugará en Teatinos un partido de entrenamiento. — **El capitán.**

### Radio Club Asturiano

Mañana domingo tendrá lugar en la Academia Ojanguren, a las once de la mañana, la junta general del Radio Club.

Por tratarse de asuntos de interés, se ruega la puntual asistencia. — **El secretario.**

## HORARIO DE TRENES

Norte			Norte		
PROCEDENCIA	Llegada a Oviedo	Salida de Oviedo	DESTINO		
Madrid. Rápido (1)	6 03	6 03	Rápido (3)	Gijón.	
Id. Correo.	9 35	9 46	Correo.	Id.	
Id. Mixto.	20 12	20 27	Mixto.	Id.	
Fierros. Mensajerías.	8 13	8 28	Mensajerías.	Id.	
Id. Mixto.	16 31	16 39	Mixto.	Id.	
Gijón. Rápido (2)	18 09	7 25	Tranvía.	Id.	
Id. Correo.	15 44	13 40	Tranvía.	Id.	
Id. Mixto.	8 53	18 14	Rápido (4)	Madrid.	
Id. Mixto.	19 41	15 54	Correo.	Id.	
Id. Mensajerías.	0 06	9 17	Mixto.	Id.	
Id. Tranvía.	14 44	19 52	Mixto.	Fierros.	
Id. Tranvía.	10 48	0 26	Mensajerías.	Id.	
		15 02	Tranvía.	Pola de Lena	

(1) Circula martes, jueves y sábados.  
(2) Circula lunes, miércoles y viernes.

(3) Circula martes, jueves y sábados.  
(4) Circula lunes, miércoles y viernes.

### Cantábrico

Arriondas. Discrecional.	9 38
Llanes. Discrecional.	10 54
Santander. Correo.	15 56
Id. Discrecional.	20 20

### Vasco-Asturiano

San Esteban. Tren núm. 2	9 18
Id. >	12 59
Id. >	20 06
Ujo-Taruolo. >	8 40
Id. >	11 38
Id. >	26 15 10
Id. >	19 01

### Cantábrico

8 30	Discrecional.	Santander.
13 00	Correo.	Id.
16 18	Discrecional.	Llanes.
19 20	Discrecional.	Arriondas.

### Vasco-Asturiano

8 00	Tren núm. 1	San Esteban
11 16	>	Id.
18 20	>	Id.
8 57	>	Ujo-Taruolo.
12 15	>	Id.
15 26	>	Id.
19 20	>	Id.

Diariamente vemos nuestro establecimiento abarrotado de público

El cual una vez efectuada su compra sale sonriente y satisfecho

Esto prueba que nuestros precios son optimistas

Calzados "BOSTON" - Magdalena, 4.

El más grande baratillo de calzado conocido

## PROFESIONALES

### Clinica Dermatológica DOCTOR MORAN

Enfermedades de la Piel, Venéreo Sifilíticas, Vías urinarias

Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6. Días festivos: Desde las 9 hasta las 11 ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27.

### DR. GODOFREDO ROBLES. Especialista en enfermedades de la matriz, Diatermia, Rayos Ultra-Violeta, Baños de luz y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los Hospitales de París, Ginebra, Berna y Berlín y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uria, 21. Teléfono 12-24. — Oviedo.

### Evaristo M. Radio

CRUJIDO-DENTISTA

San Francisco, 13, 2.º OVIEDO

Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

### Jaime Villesid

ODONTÓLOGO

OVIEDO URIA, 32, 2.º

### DR. ALBERTO GONZÁLEZ

Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12

Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo. -Tel. 199

### FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 6. — URIA, 14. Tel. 521. — Oviedo.

### Doctor MIRANDA

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES

Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Uria, 72, 2.º. Oviedo. — Teléfono 10-25

### Dr. J. Collantes

MÉDICO-ESPECIALISTA

Consulta de 9 a 10 y de 2 a 4

Uria, 68, 1.º - Tel. 11-99

OVIEDO

### Dr. Bermejo

Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos.

Oviedo: Uria, 56, de 10 a 12 y 3 a 5.

Lea usted "La Voz de Asturias"

### Dr. CARLOS PRESTEL

Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5

Días festivos, de 10 a 1

URIA, 60, entresuelo. — Tel. 12-08

OVIEDO

### LEOPOLDO ESCOBEDO. Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina.

Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1. — Uria

18. — Oviedo. — Teléfono 8-78.

### Dr. Carlón-Hurtado

Jefe Clínico del Hospital y Maternidad POR OPOSICIÓN

MEDICINA INTERNA

ESPECIALISTA EN PARTOS

ASISTENCIA A PARTOS

Magdalena, 9, 2.º de 11 a 1 y de 3 a 5

Teléfono 9-66

Lea usted "La Voz de Asturias"

Lea usted "La Voz de Asturias"

### LABORATORIO BIOLÓGICO del Dr. Valdiviares Vega

Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia

BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANALISIS DE SANGRE ORINA, ETC.

Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2.º, 1.º — Teléfono 3-15. — Oviedo

AUSENTE HASTA NUEVO AVISO

### DR. EDUARDO R. SAN PEDRO

ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS

Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar.

Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores.

Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas.

Consultorio Médico-Quirúrgico Uria, 72, bajo. — Oviedo

Consulta diaria de nueve a una (menos los domingos)

### Enfermedades del corazón y pulmones

Especialista: G. TUERO MUÑIZ

De las Clínicas de Madrid

Calle del Peso, 12 — Teléfono 78

OVIEDO

Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

### Aurelio M. Romero

MÉDICO DENTISTA

PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2

OVIEDO

### NICOLÁS PÉREZ

Médico Director del Dispensario Antituberculoso

A. BUYLLA

Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones

Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 6

URIA, 60, pral. — Teléfono 11 30

OVIEDO



# Sociedad Anónima "ADARO" - GIJON

Fábrica de Aleaciones y Manufacturas Metálicas

Dirección postal: Apartado 65

Telegramas: ALEACIONES

## SECCION COMERCIAL

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ELECTRICIDAD

# ASEA

Maquinaria eléctrica de todas clases  
Pidanse presupuestos

## SIEBE GORMAN & Co., Ltd.

LONDON

Contractors to: British Admiralty, War Office, India Office, London Fire Brigade, Crown Agents, etc., etc.

Aparatos de salvamento, para minas "PROTO" y "SALVATOR"

Aparato Inhalador de oxígeno de revivir a los asfixiados

APARATOS DE CASCO CONTRA EL HUMO, CON FUELLE O BOMBA

## THE CLIMAX ROCK DRILL

4, Broad Street Place.—LONDON, E-C, 2

Martillos perforadores rotativos -- Perforadoras de percusión -- Martillos picadores

## SYBRY, SEARLS & Co., Ltd., SHEFFIELD

ACERO INGLÉS especial para barrenas de minas.—MACIZO y HUECO.—Ranurado.—

ACERO RÁPIDO Inglés, de 18.º funsteno garantizado, especial para fresas, matrices, cuchillas, etc.

CORREAS de tejido de algodón "Danesas" patentadas

ROULO la más flexible, trabaja con disparo.

ROULO resistencia por cm.<sup>2</sup> 807 kilos, trabaja dentro del agua.

ROULO adhesión incomparable, trabaja cruzada.

## S. A. COMBUSTIÓN RACIONAL -- BILBAO

Calentamiento con carbón pulverizado -- Turbo-Pulverizador C. R.

## SOCIEDAD ESPAÑOLA DE EVAPORACIÓN--BILBAO

Motores Diesel - Locomotoras - Turbinas hidráulicas - Compresores - Bombas

## SECCION INDUSTRIAL

FABRICA de LAMPARAS de SEGURIDAD para MINAS

Grandes talleres de fundición-Mecánicos-Tornaría-Ajustes-Plateado-Niquelado-Hojalatería-Estampa-Forja

Construcción de toda clase de aparatos y piezas sobre dibujo o modelo - Herrajes para ferrocarriles, tranvías, buques, automóviles, etc., etc,

Reparación de toda clase de maquinaria

Reparación y construcción de toda clase de máquinas, aparatos y piezas para locomotoras, vagones, tranvías, buques, automóviles, bombas, motores, etc.

Especialidad en bronce fosforoso -- Bronce manganeso para grandes resistencias -- Bronce duro, Bronce níquel -- Bronce aluminio -- Bronce contra los ácidos

Máquinas, Aparatos y Accesorios para Fábricas de Sidra y Vinos

Válvulas y Grifos de todas clases para vapor y agua, Tubería de Latón y Cobre para Calderas, Arreglo y soldaduras de tuberías, Planchas de Latón, Cobre, Aluminio y Metal blanco

Metales blancos de "Antifricción"

Gran PRESIÓN, Alta VELOCIDAD, etc. - Purificados con fósforo y manganeso

Estanterías -- Monturas -- Vitricas -- Tiradores de puerta -- Percheros -- Balastradas

FUNDICION ARTISTICA

Aceptamos cuantos encargos se dignen confiarnos referentes a Ornamentación y Escultura; cotizaremos precios con arreglo a Dibujo o Modelo

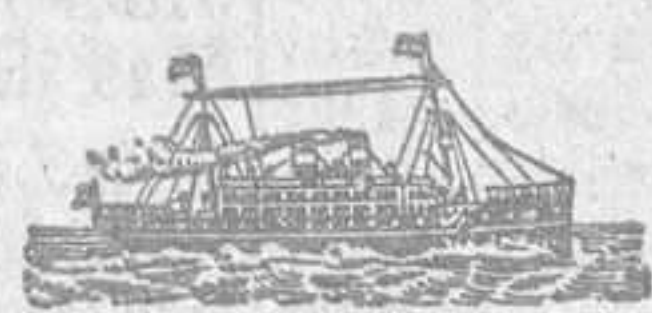
## MAQUINARIA

# Alfred H. Schütte

Maquinaria y herramental procedentes de las fábricas de Alfred H. Schütte en Colonia Berlin, Karlsruhe, Slegen, Solingen, Stuttgart

## Fresadoras : Taladros : Tornos : Cepilladoras

Maquinaria en general y accesorios



## Compagnie Générale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de Vigo los siguientes vapores:

«LA BOURDONNAIS» el 12 de Diciembre  
«ROUSSILLON» el 2 de Enero (1925)

Advertencia muy importante:

Unicamente se expedirá billete de pasaje:

- 1.º A los súbditos americanos
- 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.
- 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Los pasajeros españoles deberán obtener el correspondiente visado de su pasaporte precisamente en el Consulado americano de su jurisdicción. Estos, lo mismo que los ciudadanos americanos, deberán presentarse después en el Consulado de los Estados Unidos, en Vigo, para el embarque.

Precios de pasaje

Cámara, desde 120 dollars, más 8 dollars de impuesto americano y ptas. 22,90 de impuesto español.  
Tercera clase, ptas. 542,95, más 8 dollars de impuesto americano.

Esta Agencia no adquiere ningún compromiso con los pasajeros, siempre que no comprometan el pasaje por lo menos con cinco días de anticipación.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijos

(APARTADO N.º 14)

## ELIXIR ESTOMACAL

DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIN)

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

### ESTÓMAGO e INTESTINOS

VENTA: Serrano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.



## Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz» 3 700 ídem. — «Antonio de Sarrástegui», 3.800 íd. — «Santiago López», 4.100 íd.

Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. — Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». — AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: Luis Caso de los Cobos. -- AVILÉS

### Quien quiera ganarse 1.000 ptas

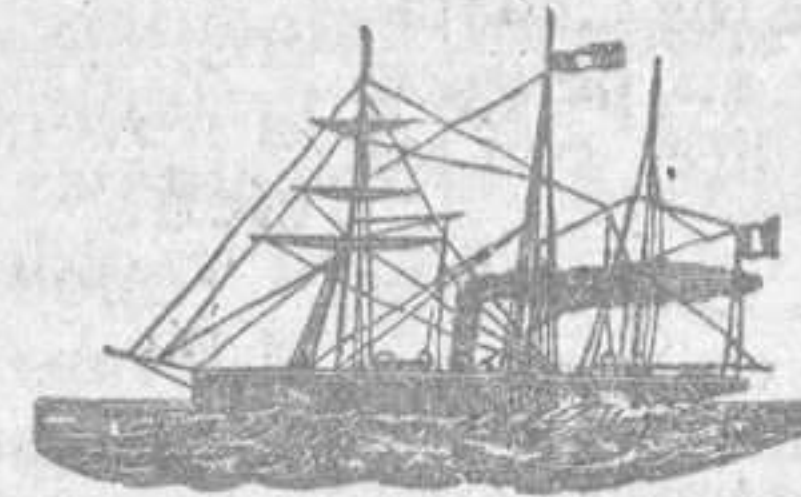
con poco trabajo puede conseguirlo, molestándose en escribir al Apartado de Correos 813 de Madrid, de donde recibirá inmediata contestación diciéndole lo que tiene que hacer para ello.

## A. Fernández y Compañía

AVILÉS

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones  
Fabricantes de Briquetas y Ovoides

## Compañías Hamburguesas



Próximas salidas desde el puerto del Musel para  
Montevideo y Buenos Aires

El 4 de Enero de 1925 saldrá el hermoso vapor

### «España»

Ptas. 462,70

El 14 de Enero de 1925 saldrá el magnífico vapo.

### «WURTTENBERG»

Ptas. 482,70

Siendo dichos precios en la clase tercera  
incluidos los impuestos

Tienen también la tercera clase en camarotes con suplemento de 20 pesetas.

Para informes dirigirse al Consignatario en Gijón

Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20

## Banco Minero Industrial de Asturias GIJON

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo  
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones telegráficas. Com-  
interés en moneda nacio- nes de Banca, Bolsa y Cambio, pra-venta de valores. Com-  
nal y extranjeras. Cuen- prestación preferente atención bro y descuento de cun-  
tas de crédito y presta- a las siguientes: pones y documentos de  
mos con garantía personal, de fon- giro. Cambio de monedas de oro  
dos públicos, valores industriales, y billetes de Banco extranjeros. De-  
mercancías y conocimientos de em- pósitos de valores, libros de gasto  
barque. Giros. Cartas de crédito. Or- de custodia, etc., etc.

CAJAS DE SEGURIDAD

Gaja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA 3 1/2 anual  
en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 anual  
SUCURSAL EN CANDAS

## Fábrica «La Amistad»

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

PILDORAS  
SALUDABLES  
DE MUÑOZ  
LAXANTES-PURGANTES

80 EN TODAS LAS 20  
CENTIMOS CAVAS DOSIS



## REMITIDO La Tenencia de Alcaldía de Moreda

Sr. Director de LA VOZ DE ASTURIAS: Muy señor mío: amparado en el derecho que me concede la Ley de imprenta e invocando la imparcialidad del periódico de su digna dirección, ruegole la inserción de la adjunta carta contestando a la publicada en LA VOZ DE ASTURIAS, por X. X. del 21 del pasado combatiendo la creación de una Tenencia de Alcaldía en Moreda, en virtud de una moción del firmante como concejal representante de la minoría socialista en el Ayuntamiento de Aller y aprobada por dicha Corporación. Soy de V. afmo. s. s. q. e. s. m.

LEÓN GONZÁLEZ.  
Sr. D. XX Moreda:

Muy Sr. mío: Como único firmante de la moción aprobada por el pleno del Ayuntamiento en virtud de la cual se acordó establecer una Tenencia de Alcaldía en Moreda, voy a contestar a su romántico artículo publicado en LA VOZ DE ASTURIAS de 21 del pasado, combatiendo la creación de aquella, y ante todo he de lamentar que mi falta de conocimientos literarios me incapacite para hacerlo con la *galanura* de estilo por V. empleado y producto del más refinado y característico gusto *seminaresco* en donde con tanta *vocación* y aprovechamiento dicen que cursó V. sus primeros estudios.

La creación de la referida Tenencia de Alcaldía, repito, la propuso el firmante obedeciendo a acuerdos previamente adoptados por el Comité local del partido socialista y de ello ni me arrepiento ni me vanaglorio porque se que he realizado un acto de estricta justicia encaminado a evitar gastos y molestias a mis compañeros de trabajo, a los que con el producto de nuestro sudor contribuímos a engrosar los fondos municipales en proporción que no contribuye ninguna otra clase social, y solo esta consideración debiera pesar lo suficiente en el ánimo de X. X. para no sacar la cosas de quicio y no inmiscuir la creación de la tan manida Pro-Entidad local *miriáscula*, con la Tenencia de Alcaldía puesto que nada tiene que ver una cosa con la otra ya que las facultades de la primera, caso de crearse, estarían limitadas a administrar los intereses pecuniarios de los vecinos de Moreda diferenciables de los demás del Concejo, si es que los tienen, y ello no evitaría a los obreros y demás vecinos de aquel pueblo, el tener que personarse en el Ayuntamiento cada vez que lo precisen, perdiendo por esta causa jornales e imponiéndose gastos que hoy más que nunca precisan para vivir sin perjuicio de que en muchas ocasiones tengan que soportar los bufonazos de los Capataces de grupo al solicitar su permiso para trasladarse a la capital con tal fin.

Ya sabe pues X. X. cual fué la única finalidad en que el elemento socialista de Aller se ha inspirado para proponer la creación de la referida Tenencia de Alcaldía, y que esto es así, no lo dude el articulista, pues de sobra sabe que los empleados marrulleros y demás zalandanjas de que habla en su escrito son materia vedada a la actuación socialista en el Ayuntamiento de Aller.

Para terminar voy a permitirme hacer unas observaciones a X. X. Dice dicho señor que la aspiración de Moreda al intentar la creación de la Entidad local menor, es una *aspiración muy honda que viene tomando cuerpo desde hace mucho tiempo*. En esto coincidimos en absoluto, pues los dos estamos seguramente conformes en que la idea fué *incubada por los moradores de cierto Palacio situado en el fondo del valle* de Aller, y que *lanzada al espacio tomó cuerpo en otro Palacio* enclavado a la salida de Moreda y no dude tampoco X. X. que una *voz bien criada* la aspiración? se encargará dichos señores de acomodarla en el suntuoso edificio que allí en Bustiello... tiene *vistas rectas e hilo telefónico* directo para comunicarse con el primer Palacio de nuestra referida y del cual *irradiarán* y partirán las normas de conducta con sujetos a las cuales ha de *obrar maquinamente* el nuevo y flamante Municipio Moredano.

Entiendo X. X. lo que le voy diciendo? Vox pópuli... Afirma a continuación que jamás tuvimos asomos de piedad con los de Moreda. Este Sr. 2 X. dígaselo usted a sus actuales compañeros de Comité «Pro-Entidad menor» que

habiendo desempeñado durante varios años *quinqueros* el cargo de concejal tuvieron abandonados los intereses generales de ese Distrito consagrándose a la defensa de otros por los cuales ha de mostrar preferencia la Entidad menor porque suspira V., y no culpe de ello a los que votamos la Tenencia de Alcaldía de Moreda, porque antes lo hicimos en sentido afirmativo para aprobar el proyecto de abastecimiento de aguas de aquel pueblo y en el mismo sentido continuará la minoría socialista haciendo lo propio con cuantos proyectos se presenten y tiendan a mejorar las condiciones de sanidad e higiénicas de dicho pueblo, pues no en vano viven en él millares de compañeros nuestros.

Y nada más.  
Soy de V. afctmo. s. s. q. b. s. m.

LEÓN GONZÁLEZ.  
SANTAMARINA Y C.  
(Sociedad Limitada)  
Almacenes de Cereales, Viveros y Molinería.  
Dirección Telefónica y Telefónica: SANTAMARINA.  
Apartado de Correos núm. 33  
AVILÉS

Desgraciado del que no ha sido poeta siquiera una vez en su vida.—L. Marín.

## SECCIÓN RELIGIOSA

### En la Catedral

Como III Dominica de Adviento habrá mañana, en la Misa mayor, que empieza a las nueve y media, sermón, que es uno de los que corresponde predicar al señor Magistral.

### Novena de Santa Eulalia

Se viene celebrando con gran solemnidad el novenario a Santa Eulalia, acudiendo gran número de fieles, que llenan nuestro primer templo.

Ayer ocupó la Cátedra de la Verdad el M. I. Sr. D. Jenaro Cuervo, Canónigo Penitenciario, quien pronunció una elocuentísima oración sagrada sobre la necesidad de la fe.

Predicará hoy, en el ejercicio que comienza a las seis y media de la tarde, el M. I. Sr. D. Rufino Truébano, que desarrollará el tema «Conservación de la fe».

Predicará mañana, a la misma hora, el M. I. Sr. Dean D. Maximiliano Arbolea, a quien corresponde tratar «La naturaleza de la Esperanza».

A las ocho de la mañana habrá Misa de Comunión general, para los niños de la capital.

Distribuirá el Pan de los Angeles el Rvmo. Prelado, quien también dirigirá la palabra a los niños que vayan a honrar a la excelsa niña y mártir Santa Eulalia.

Cantará en este acto el coro de la Escuela Normal de Maestras. La Capilla de la Catedral canta escogidas composiciones musicales, poco oídas en esta ciudad, de eminentes autores clásicos, elogiando cuantos asistían a la novena su perfecta interpretación.

Todos los días ocupa el trono el Rvmo. Prelado, quien con gran entusiasmo labora por el resurgimiento de la Patrona de la Diócesis.

La recaudación que se hace diariamente en las mesas petitorias se destinan a las obras de la hermosa capilla de Santa Eulalia, donde se conservan sus reliquias venerandas.

En la sacristía hay una mesa donde se inscriben los cofradías, y en las mesas de petitorio se entregan hojas impresas a propósito a los que quieren recoger nombres para formar un coro o ayudar a formarlo.

### Cofradía de Nuestra Señora del Carmen

En los PP. Carmelitas celebra mañana sus cultos.

A las ocho Misa de Comunión, y a las seis de la tarde rosario, sermón, procesión y Salve.

### Cofradía del Niño Jesús

A las ocho habrá mañana, en Santo Domingo, Misa de Comunión, y a las cinco y media de la tarde el ejercicio, con sermón del R. P. Serafín González, dominico, y procesión.

En honor de la Santísima Virgen Habrá hoy, al final de los cultos de la tarde, que empiezan a las seis, solemne Salve, en los Padres Carmelitas, y en los Padres Jesuitas Salutación Sabatina a las siete y cuarto.

Las conferencias del P. Matías Con el tema: «Amores excelsos» dará hoy su octava conferencia, culto y sabio dominico R. P. Matías, en el Cine Mutualidad, a las siete.

### Santorial

Día 13, sábado.—Santos Eustacio, Auencio, Mardario, Orestes y Antioco, mártires. Lucía, virgen y mártir, y Otilia, virgen.

## CRÓNICA DEL MOMENTO La oración de la Maestra

Desgraciado del que no ha sido poeta siquiera una vez en su vida.—L. Marín.

Decía un escritor contemporáneo que no se puede ser maestro sin ser poeta. Nosotros añadimos que, por lo menos, hay que ser poeta para ser buen maestro, para saber acercarse a los niños y hacerse «niño eterno», como Rabindranath Tagore; el fundador de la Escuela de Shantiniketan (*Morada de la paz*), allá en Bolpur, a treinta leguas de Calcuta, la capital de la India inglesa.

«Yo soy uno de esos niños que nunca se hacen viejos», ha dicho Tagore, el más grande poeta de la infancia. Y por eso en la Escuela de Shantiniketan se cultiva el alma del *niño eterno*, del hombre que admira la incomparable belleza del Universo y goza con ella.

Pearson afirma que la Escuela del poeta parece el templo de un santo; que los niños cantan con frecuencia los poemitas y canciones de Rabindranath, quien, con afecto paternal, dirige a los alumnos muchas veces y creo que «en la música todos nos hacemos uno», como reza el himno de la Escuela, la «camada de nuestros corazones», establecida en los bosques, a la sombra de sus árboles y en la libertad del cielo abierto y luminoso de Bengala.

Como Rabindranath Tagore, como Tolstoy, como Gabriel Galán, Lucía Godoy, conocida en el mundo de las letras por *Gabriela Mistral*—la mejor poeta hispano-americana—es maestra de escuela, y ese es para ella su título más preciado.

*Gabriela Mistral*, que estos días pasa por Madrid, atrae las miradas fervorosas de los pedagógos y de los literatos. La presencia de la ilustre maestra y poeta, ha motivado a las plumas de los mejores escritores y de los más famosos críticos para elogiar la obra educadora, la obra de amor, realizada por *Gabriela Mistral*.

Bien merece este homenaje del intelecto esa mujer toda alma, toda imán amoroso de ternura, para quien sólo el Amor es el fundamento de la redención de la Humanidad.

«mientras los otros siguen llamándose Justicia, yo no llamaré nunca otra cosa que Amor.»

En una pobre escuela chilena escribió sus primeros versos y sus más tiernos poemas en prosa, dándose toda entera a las niñas, a sus *niñas*, como pan divino que se ofrenda a los corazones puros... Allí, entre cánticos y entre las risotadas y juegos de la tropa infantil, *Gabriela Mistral* amó mucho y sufrió, a veces, el dolor de la ingratitud o de la indiferencia, que es el fruto que cosechan, por desgracia, muchos maestros.

Cuando Vasconcelos fué nombrado ministro de Educación pública en Méjico, llamó a *Gabriela Mistral* para que fuese su colaboradora más inmediata en el proyecto de Redención indígena debido a aquel ilustre hombre público. Diez son los puntos que abarca el proyecto, y como diez mandamientos, pudiéramos resumirlos en uno: redimir al indio social y cívicamente por medio de la Escuela primaria; darle como divisa tierra, escuela, acción cívica y cultura.

Para llevar a la práctica este programa redentor, fué de Chile a Méjico *Gabriela Mistral*, poniendo todos sus anhelos y entusiasmos en favor del indio, para darle un trato más humano, más dulcificador, más en consonancia con los preceptos de Aquel que, por el mundo, llevara el nombre de Maestro...

«Cristo el de las carnes en gajos abiertas, Cristo, el de las venas vaciadas en ríos...»

El Instituto de las Españas, de Nueva York—en el que figuran asociados millares de maestros y maestras dedicados a la enseñanza del español en la América del Norte—editó hace dos años la primera colección de poesías y poemas en prosa de *Gabriela Mistral*, con el título de «Laboración». Hasta entonces, la literatura de esta gloriosa poetisa sólo por los periódicos y revistas hispano-americanas se conocía.

En dicho libro figura la *Oración de la maestra*, que si no es lo de mayor mérito de cuanto ha escrito el célebre educadora chilena, es de lo más bellamente sentido. Obsérvese en la *Oración de la maestra* la bondad máxima, el talento fecundo para el bien de la mujer que ha de llevar por el camino recto a la infancia, a ese «viajero en la vida» que dijo el filósofo.

Nosotros habíamos leído la *Oración de la maestra* en la revista «La Educación Nacional», de Santiago de Chile, y queremos que el lector, ávido de emociones gratas, guste las exquisiteces de ese poema semi-divino de *Gabriela Mistral*. Dice así:

«Señor: Tú que enseñaste, perdona que yo enseñe; que lleve el nombre de maestra que Tú llevaste por la tierra.

«Dame el amor único de la Escuela; que ni la quemadura de la belleza

es capaz de robarle mi ternura de todos los momentos.

«Señor, hazme largo el fervor y pasajero el desencanto. Arranca de mí este impuro deseo de justicia hacia mi faena, que aún me turba; la mezquina insinuación de protesta de todavía sube de mí cuando me hieren... Que no me duela la incomprensión, ni me entristezca el olvido de las que enseñé...»

«Dame al ser más madre que las madres, para poder amar y defender, como ellas, lo que no es *carne de mis carnes*. Dame que alcance de fina de mis niñas el verso perfecto, y que te deje en ella clavada mi más penetrante melodía, para cuando mis labios no canten más...»

«Muéstrame posible tu evangelio en mi tiempo, para que no renuncie en la batalla de cada día y cada hora por él.

«Pon en mi Escuela democrática algo de lo que se cernía sobre Ti y tu corro de niños descalzos una tarde en Palestina.

«Hazme fuerte en mi desvalimiento de mujer, y de mujer pobre por añadidura; hazme despreciadora de todo poder que no sea puro, de toda presión que no sea la de tu voluntad ardiente sobre mi vida. ¡Acompáñame, sostenme! ¡Muchas veces no podré tener sino a Ti a mi lado! Cuando mi doctrina sea más casta y más quemante de verdad, me quedaré sin los mundanos; pero Tú me oprimirás contra tu corazón, el que supo harto de soledad y desamparo... Haz que no busque sino en tus miradas la dulzura de las arrobaciones...»

«Dame sencillez y dame profundidad; líbrame de ser complicada o banal en mi lección cotidiana.

«Dame el levantar mi pecho con heridas al entrar cada mañana en mi Escuela. Que no lleve a mí mesa de trabajo mis pequeños afares materiales, mis mezquinos dolores de cada hora...»

«Aligérame la mano en el castigo y suavízala en la caricia. Que reprenda con dolor para saber que he corregido amando.

«Haz que haga de espíritu mi escuela de ladrillos... Que envuelva la llamarada de entusiasmo su aspecto pobre, su sala desnuda; y mi corazón le sea más columna y mi buena voluntad más oro que la columna y el oro de las Escuelas ricas.

«Y, por fin, recuérdame, desde tu imagen de Guido Reni, que enseñar y amar, y amar intensamente sobre la tierra, es llegar al último día con el lanzazo de Longinos en el costado, quemante de amor.»

La maestra *Gabriela Mistral* ha conseguido, según el Instituto de las Españas, que su *Oración* «fuese rezada en castellano por miles de voces con acento extranjero». Así deba ser, pues vale por el más sabio tratado de Pedagogía y es el acicate más poderoso para avivar vocaciones y despertar el amor al niño.

«Dame sencillez y dame profundidad». Eso pide *Gabriela Mistral*, como *Xenius* pidiera que el espíritu del maestro «sigu llenándose e hinchiéndose siempre de saber, para que se derrame y, en irrupciones bienaventuradas, inunde cuanto le rodea.»

## Imaginería, V. H. y V.—Teniente D. José Menéndez. MINUTA PARA LA COMIDA

Príncipe  
Desayuno.—Café con leche.  
Comida.—Primer plato: Sopa variada.  
Segundo plato: Cocido a la madrileña.  
Cena.—Primer plato: Judías con carne.  
Segundo plato: Arroz con leche.  
Zapadores Minadores  
Desayuno.—Café con leche.  
Comida.—Primer plato: Potaje de garbanzos con bacalao y huevos.  
Segundo plato: Carne con guisantes.  
Cena.—Primer plato: Judías con cabeza de cerdo, chorizo y morcilla.  
Segundo plato: Salchichas con patatas fritas.

## Aginaldo del Soldado

Suscripción pública

	PTAS.	CTS.
Suma anterior...	16.930,40	
D. Nicolás Rodríguez...	15,00	
D. Marcelino Alonso...	5,00	
Parroquia de Olloniego, Colegio de Sta. Eulalia, de la Srta. Magdalena Mori...	46,00	
D. Juan Collado...	24,00	
D. Juan Collado...	5,00	
Personal del Banco de España (Sucursal)		
D. Bernardo Conde, Director...	7,00	
D. Jacobo Abruñedo, Interventor...	5,00	
D. Vicente Hernández, Cajero...	5,00	
D. Luis A. Estrada, Secretario...	5,00	
D. Eduardo Taulet, Auxiliar 1.º...	2,00	
D. Teófilo Martínez, id.	2,00	
D. Jesús G. Rosales, id.	2,00	
D. Manuel Camarero, Auxiliar 2.º...	2,00	
D. Ángel Díaz, id.	2,00	
D. Manuel Briones, id.	2,00	
D. José Muñiz Toca, Escribiente...	2,00	
D. Mariano Ituarte, id.	2,00	
D. José Emilio Redondo, idem...	2,00	
D. Ángel Bosque, id.	2,00	
D. Rafael Argüelles, id.	2,00	
D. Rafael Hernández, Ayudante del Cajero...	2,00	
D. Robustiano Martínez, idem...	2,00	
D. Luis G. Fraile, Cobrador...	2,00	
D. Eustaquio Cañil, id.	1,00	
D. Ramón A. Arbesá, id.	1,00	
D. Anastasio Hernández, idem...	2,00	
D. Justo F. Casero, id.	1,00	
D. Ángel Bosque, Portero...	1,00	
D. Pedro Ramírez, Ordenanza...	1,00	
D. Daniel Valtueña, id.	1,00	
Damas de la Cruz Roja, Banco Asturiano...	1.000,00	
D. Armando de las Alas Pumarín...	1.000,00	
Suma y sigue...	19.108,40	

Otros donativos  
D. Justo Alvarez, un jamón.

## Del grave suceso en el caserón de San Vicente

En el Hospital provincial continúan atendidas con la mayor atención, la señorita Estévez y su sirvienta, heridas de gravedad en el suceso ocurrido días pasados en el caserón de San Vicente. Ayer parecían ambas muy mejoradas.

El Excmo. Sr. Gobernador militar estuvo ayer a visitarlas en sus lechos, prodigándolas frases de consuelo.

Parece que su curación será más rápida de lo que se creía.

## El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza  
Parada.—Zapadores. Campo de tiro.—Zapadores. Capitán de día, Hospital y Provisiones.—El de Zapadores D. Juan G. San Miguel.  
Imaginería de ídem ídem.—El del Príncipe D. Alfredo Añoveros.  
Dos sargentos talladores para la Caja de Recluta, a las diez de la mañana.—Príncipe.

Del Príncipe  
Cuartel y guardia.—Capitán don Benito Vallespín.  
Guardia y compra.—Teniente don Elías Martínez.  
Imaginería, V. y V. H.—Id. don Manuel Díaz Vingolea.  
Reten.—Teniente D. Rafael Vallina.

Zapadores Minadores  
Cuartel.—Capitán D. Ciriaco Ruiz Pastor.  
Guardia.—Alférez D. Andrés Vázquez.

**Restaurant «VASCO»**  
Estación de Oviedo

Sopa mixta.  
Paella.  
Huevos Luis XV.  
Almejas a la marinera.  
Besugo en su jugo al horno.  
Merluza salsa turka y dorada  
Lenguados a la francesa.  
Lengua rellena.  
Lengua con guisantes.  
Ternera a la jardinera.  
Chuletas ternera al sarten.  
Chuletas lomo empanadas  
Perdiz con verdura  
Pollo asado.

POSTRES  
Brazo gitano - Queso y fruta

Servicio a la carta.  
Cuatro platos, 3,50 ptas.  
con postre de cocina

Redacción de «La Voz de Asturias»  
Apartado núm. 29

## COMENTARIOS LOS ALAMOS DEL CAMPO

Con grave riesgo de pasar por «desocupados» nos detuvimos un momento a presenciar el derribo de los álamos del Campo, sacrificados en nombre de la estética y de la seguridad pública, y para los que nadie pidió indulto.

La ejecución no se llevaba a cabo de manera ordinaria, pues en vez de decapitar a los sentenciados, separándoles la cabeza del tronco (como sería natural), eran partidos por la mitad, descubriendo, muchos de ellos, un corazón horriblemente carcomido. Al ver esto, no pudimos por menos de sentir un profundo agradecimiento hacia el Ayuntamiento por su inspirada idea de derribar árboles tan peligrosos: Unos chopos sin corazón ¿qué les importaba aplastar al primer transeunte que pasase?

También observamos, y esto como la natural complacencia, cómo la calle de Uria iba perdiendo poco a poco su tosco aspecto de carretera.

Como todas las cosas: o se hacen de una vez o no se hacen. Simultáneo al derribo de los álamos nació un proyecto de reforma del Campo San Francisco.

Es muy posible que ciertas personas, a pretexto de ser ovetenses de pura cepa y amantes de la tradición, con su lirismo acostumbrado, clamen por la conservación de una labor secular, como fué el crecimiento de aquella espléndida haya, esbelto negrillo, frondoso castaño o robusto roble... Pero es que tales personas se conoce que nunca disfrutaron de las delicias de un geométrico pase por un parterre versallesco y de la contemplación de matitas de boj, formando graciosas espirales, y árboles podados en forma de *peonza* y de *diavolo*... Es que esa gente montará, amiga de la espesura y de lo que llama bellezas naturales, jamás gozó con la vista de un estanque con peces de colores, de un kiosco formado contijos recortados o de un amorcillo de mármol, haciendo aguas menores en la taza de una fuente.

Es muy posible que digan los enemigos de la reforma que ésta no es propia de esta tierra; que es una copia ridicula de ciertos jardines formados dentro del gusto más decadente; que es algo exótico y fuera de ambiente... ¡Bah, bah!... pamplinas. Hay que ir oreándose con nuevos gustos; hay que renovarse, y sobre todo hay que hacer desaparecer de la población un bosque que es impropio de una ciudad casi de primer orden, y que no sirve más que para recreo de una legión de chilquillos y para albergue de una nube de pájaros.

Otro día daremos cuenta de un proyecto de reforma del Campo que inventó un amigo nuestro (todos nos creemos con derecho a opinar) que tiene la pretensión de que el Parque de San Francisco se convierta en... qué dirán ustedes? ¿En parque zoológico? ¿En jardín botánico? Nada de eso; en parque arqueológico.

C. SANTA MARINA.

## El señor Galán visita el Instituto

Según nuestros informes, el prestigioso arquitecto don Julio Galán, ha girado una visita al local que hoy ocupa el Instituto General y Técnico.

Después de una minuciosa visita al edificio, ha encontrado una parte lindante con Archivo y Secretaría, correspondiente al muro exterior, que por sus grietas pudiera ofrecer peligro.

En su virtud, inmediatamente comenzarán las obras de reparación, habiendo quedado entretanto suspendidas las clases.

**Casa Natalio**  
IMPERMEABLES  
TRINCHERAS  
Todos los precios

**SARTOGLOSS**  
PINTURA ESPECIAL PARA AUTOMÓVILES  
Venta exclusiva: «DROGUERÍAS BRAGA»  
Casa Central: Argüelles, 5 } Tel. 4-51  
Sucursal: Uria, 22